

DREAME

# R10 Pro

User Manual • Užívateľský manuál •  
Užívateľský manuál • Használati utasítás •  
Benutzerhandbuch

|                   |          |
|-------------------|----------|
| <b>English</b>    | 3 – 25   |
| <b>Čeština</b>    | 26 – 48  |
| <b>Slovenčina</b> | 49 – 71  |
| <b>Magyar</b>     | 72 – 94  |
| <b>Deutsch</b>    | 95 – 118 |

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: [www.alza.cz/EN/kontakt](http://www.alza.cz/EN/kontakt).

## **Thank You**

Thank you for purchasing this Dreame Vacuum Cleaner.

### **Registration Quick Start**

Register your Dreame account by scanning the QR code.

Once registered, you will have access to the user manual, support, and exclusive special offers.



## Safety Instructions

To prevent accidents, including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before using the appliance and retain it for future reference.

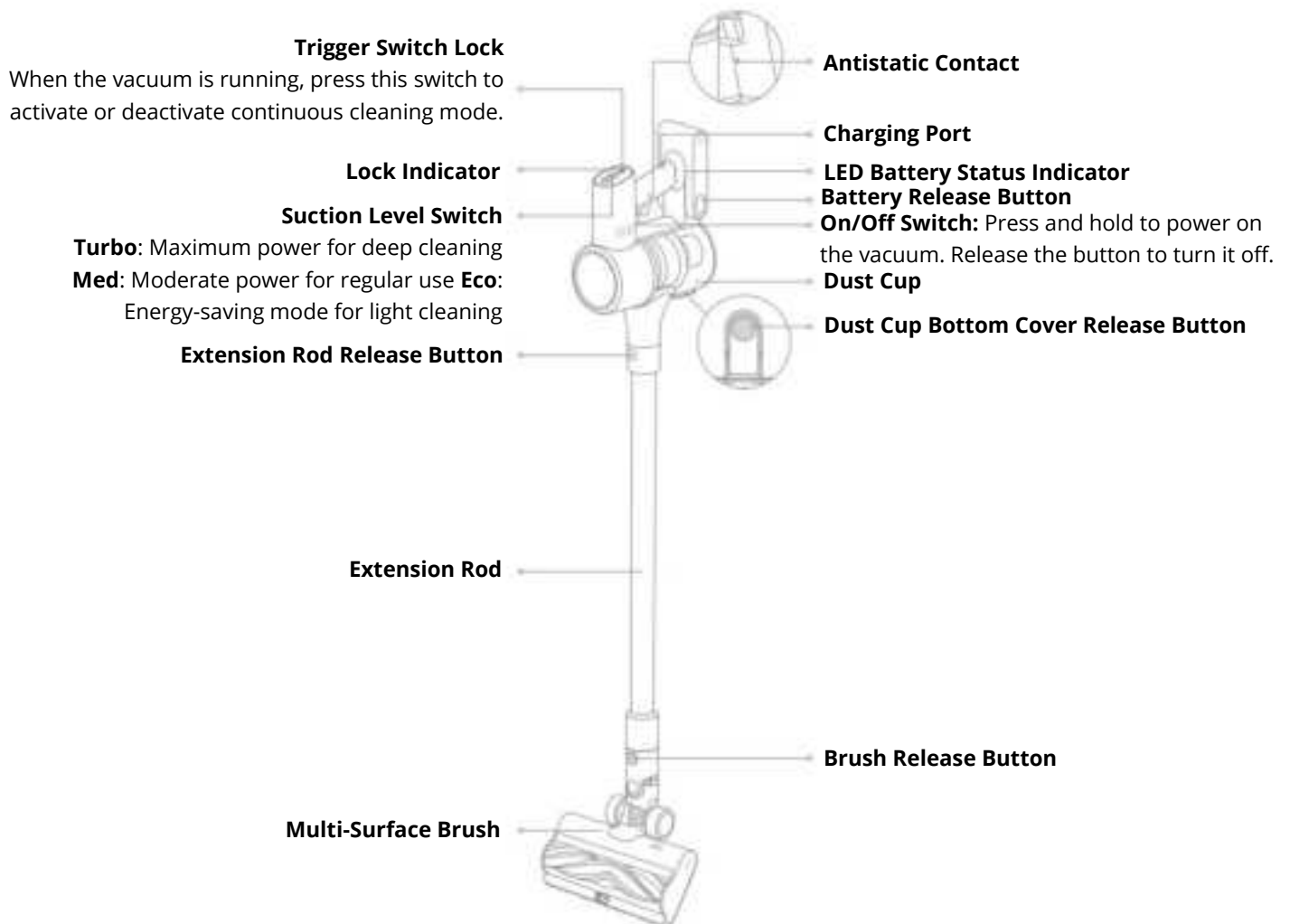
### Warning

- This product may only be used by children aged 8 years and older, and by individuals with physical, sensory, or intellectual limitations, or limited experience or knowledge, only under supervision or following instructions provided by a responsible person to ensure safe use. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- This is not a toy. Children must not play with or operate the vacuum cleaner. Exercise caution when using the vacuum near children, and never allow them to clean or maintain the vacuum unsupervised.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Use only on dry indoor flooring. Do not handle the plug or vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, inspect the lithium-ion battery and charging adapter for damage before each use. Do not use the vacuum if either the battery or charger is damaged.
- The multi-surface brush, soft roller brush, motorized mini-brush, battery, metal connector pins, and vacuum body are electrically conductive. Do not immerse them in water or other liquids. Always ensure that filters are dry before reinstalling.
- Turn off the vacuum before cleaning the multi-surface brush and soft roller brush. Ensure all parts, including the dust compartment and filters, are correctly installed before restarting the vacuum.
- Always use the original charging adapter. Do not use any unofficial or incompatible adapters, as this may cause the battery to overheat or catch fire.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, bleach, ammonia, or any similar chemicals.
- Do not use the vacuum to pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, or coins, which could damage internal components. Avoid vacuuming up wet paint, ashes, cigarettes, or any burning or smoking material.
- Before starting a cleaning cycle, clear the area of small, fragile, or sharp objects such as cables, toys, plastic items, and other objects larger than the vacuum inlet.

- Keep hair, clothing, fingers, and other body parts away from the openings and moving components of the vacuum. Tie back long hair and avoid wearing loose-fitting garments.
- Do not use the vacuum if any of its openings are blocked. Remove dust, hair, or debris buildup that may hinder airflow.
- Do not rest the vacuum against chairs, tables, or other unstable surfaces. It may fall, become damaged, or cause personal injury.
- If the vacuum becomes damaged or malfunctions, or is knocked over, immediately stop using it and contact Dreame's customer support. Do not attempt to disassemble or repair the device on your own.
- Always follow the instructions provided in this manual when recharging the battery. Using the wrong method or temperature range can damage the battery.
- Use only the manufacturer's approved accessories and replacement parts.
- Exercise caution when vacuuming stairs.
- Unplug the vacuum if it will not be used for an extended time, and before cleaning or servicing.
- Do not install, charge, or use the vacuum in bathrooms, near water, or around swimming pools.
- **Fire hazard warning:** Do not add perfumes, air fresheners, or any other fragrance product to the vacuum's filter. These substances can be flammable and may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the original charger (Model YLS0251B-E300080). Using a different model may result in fire.
- Only use the approved battery pack (Model V2213-7S1P-BCA). Using an incompatible battery may result in fire.
- If the battery is damaged or leaking, evacuate the area and allow fumes to disperse. Avoid direct skin or eye contact and ensure proper ventilation.
- Clean up any spilled liquid with absorbent materials and dispose of it safely.
- Do not expose the vacuum to extremely high or low temperatures (below 0 °C / 32 °F or above 40 °C / 104 °F). When storing the vacuum, ensure the temperature is within this safe operating range.
- This product is intended for **indoor use only**.

# Product Overview

## Component Names



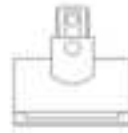
## Accessories



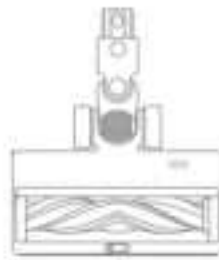
Extension Rod



Wide  
Combination  
Tool



Motorized  
Mini-Brush



Multi-Surface  
Brush



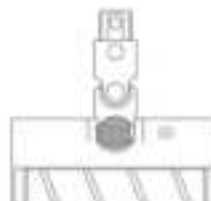
Wall Mount (Including  
screw ×2, wall plug ×2, and  
mounting template sticker)



Flexible  
Combination  
Tool



Charger



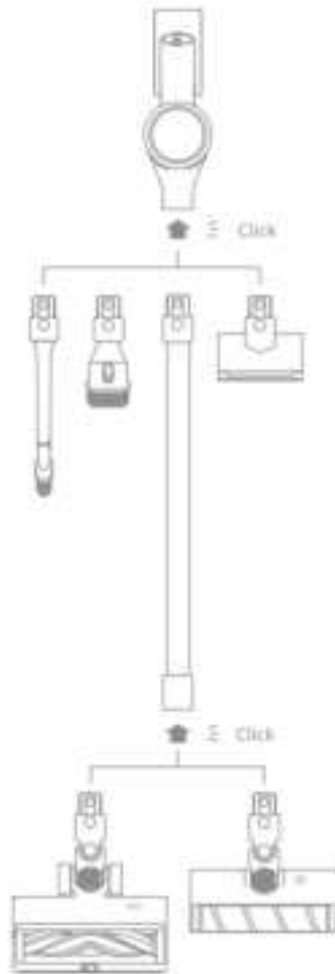
Soft Roller  
Brush

**Note:** The images in this manual are for illustrative purposes only. The actual product may differ.

# Installation

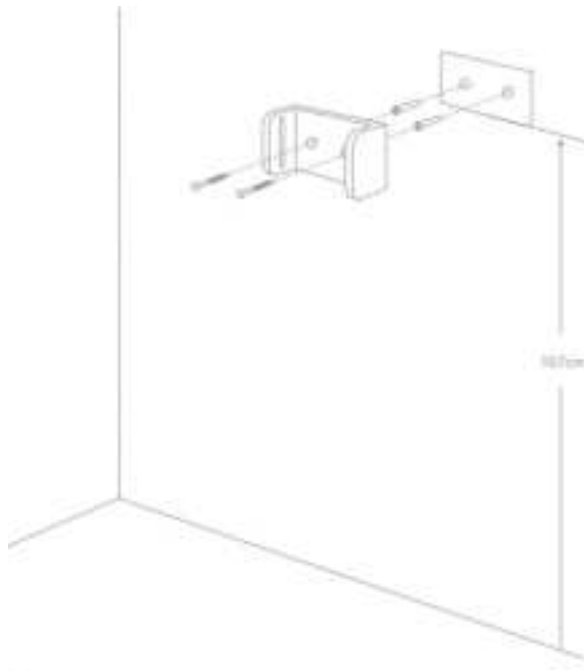
## Assembly Instructions

Connect the components by aligning and inserting them until you hear a **click**, which confirms secure attachment.



## Wall Mount Installation Diagram

- Attach the mounting template sticker to the wall. The bottom edge of the sticker should be aligned horizontally and positioned approximately **107 cm** from the floor.
- Using a power drill with an **8 mm drill bit**, drill holes at the marked points on the sticker. Then, insert wall plugs into each hole.
- Align the holes in the wall mount with the drilled holes and secure it using the included screws.



### Note:

- The wall mount is an optional accessory. Install it based on your personal needs or available space.
- Ensure the wall mount is installed on a cool, dry surface, ideally near a power outlet.
- Before drilling, confirm there are no electrical cables or water pipes behind the wall to avoid damage or hazards.

# Charging

Make sure to fully charge the vacuum before using it for the first time.

## Note:

- A full charge takes approximately **4 hours**.
- If you have used Turbo mode for an extended time, the battery may become warm. In this case, let the vacuum cool down for **30 minutes** before charging to prevent prolonged charging time.

## Charging Methods

### Charging the Vacuum with the Charger:

- Insert the charger into the charging port of the vacuum.
- Plug the charger into a power outlet.
- Charging will begin automatically.



### LED Battery Status Indicator

The battery level is displayed using the LED indicator:

- ●○○ Low battery
- ●●○ Half battery
- ●●● Nearly full
- ●●● Fully charged



### Indicator behavior:

- Off: No power or not in use
- Blinking: Currently charging
- On: Fully charged or powered on

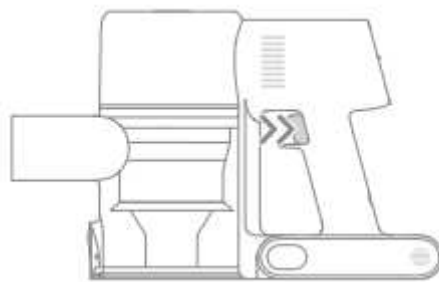
**Note:** Once the vacuum is fully charged, the indicator will turn off after **5 minutes**, and the vacuum will switch to **energy-saving mode**.

## How to Use

### Working Methods

You can choose from two different cleaning modes based on your needs.

**Discontinuous Cleaning Mode:** Press and hold the power switch to start the vacuum. Release it to stop the vacuum immediately.



**Continuous Cleaning Mode (Trigger Switch Lock):** Press the trigger switch lock while the vacuum is running to switch to Continuous Cleaning Mode. Once activated, you can release the power switch and the vacuum will continue running.

The trigger switch lock helps reduce finger strain by allowing hands-free operation.



### Note:

- In this mode, the lock indicator will light up steadily.
- Press the trigger switch lock again to exit Continuous Cleaning Mode.

## Using Different Accessories

### Multi-Surface Brush

Ideal for cleaning low to medium-pile carpets, tiles, and hard floors.

Effectively vacuums larger debris like coffee beans or cereal when activated using the brush switch.

- This brush can be directly connected to the vacuum.
- When in use, the front lights on the brush head will turn on automatically to enhance visibility.



### Motorized Mini-Brush

Designed to remove dirt, pet hair, and debris from fabric surfaces like sofas and bedding.

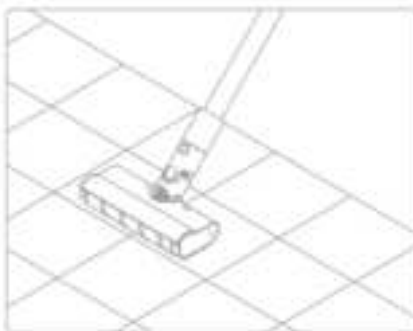
**Note:** Avoid using it on delicate materials such as silk.



### Soft Roller Brush

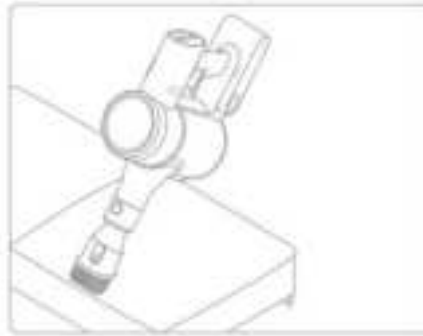
Best suited for hard surfaces like marble and tile.

**Note:** Can be connected directly to the vacuum.



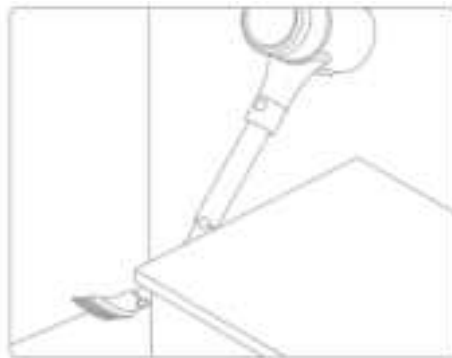
### Wide Combination Tool

Useful for cleaning curtains, ceilings, keyboards, vehicle interiors, and coffee tables.



### Flexible Combination Tool

A bendable and extendable nozzle designed for better access to tight or narrow spaces.

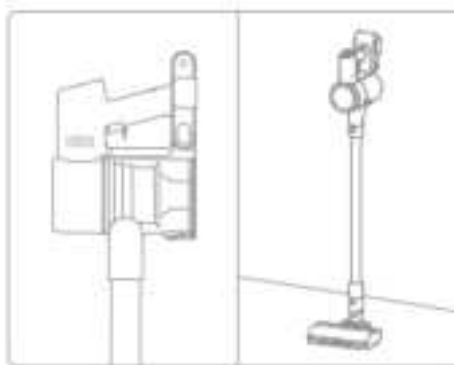


### Wall Mount

The vacuum can be stored on the wall mount when not in use.

#### Note:

- Do not place the vacuum alone on the wall mount without attachments.
- Always attach the extension rod and a brush (such as the multi-surface brush) before mounting.



#### Note:

- If a rotating part becomes blocked, the vacuum may automatically shut off. Remove any debris and restart.
- If the motor overheats, the vacuum will shut down. Wait until the battery cools to a safe temperature before resuming use.

## Care & Maintenance

### Tips:

- Always use genuine replacement parts to keep your warranty valid.
- If the filter or nozzle becomes clogged, the vacuum may stop working shortly after powering on. Clear the blockage to restore functionality.
- If the vacuum will not be used for an extended period, fully charge it, unplug the charger, and store the vacuum in a cool, dry location out of direct sunlight. To prevent over-discharging the battery, recharge the vacuum at least once every three months.

### Cleaning the Vacuum

- Wipe the vacuum with a soft, dry cloth.

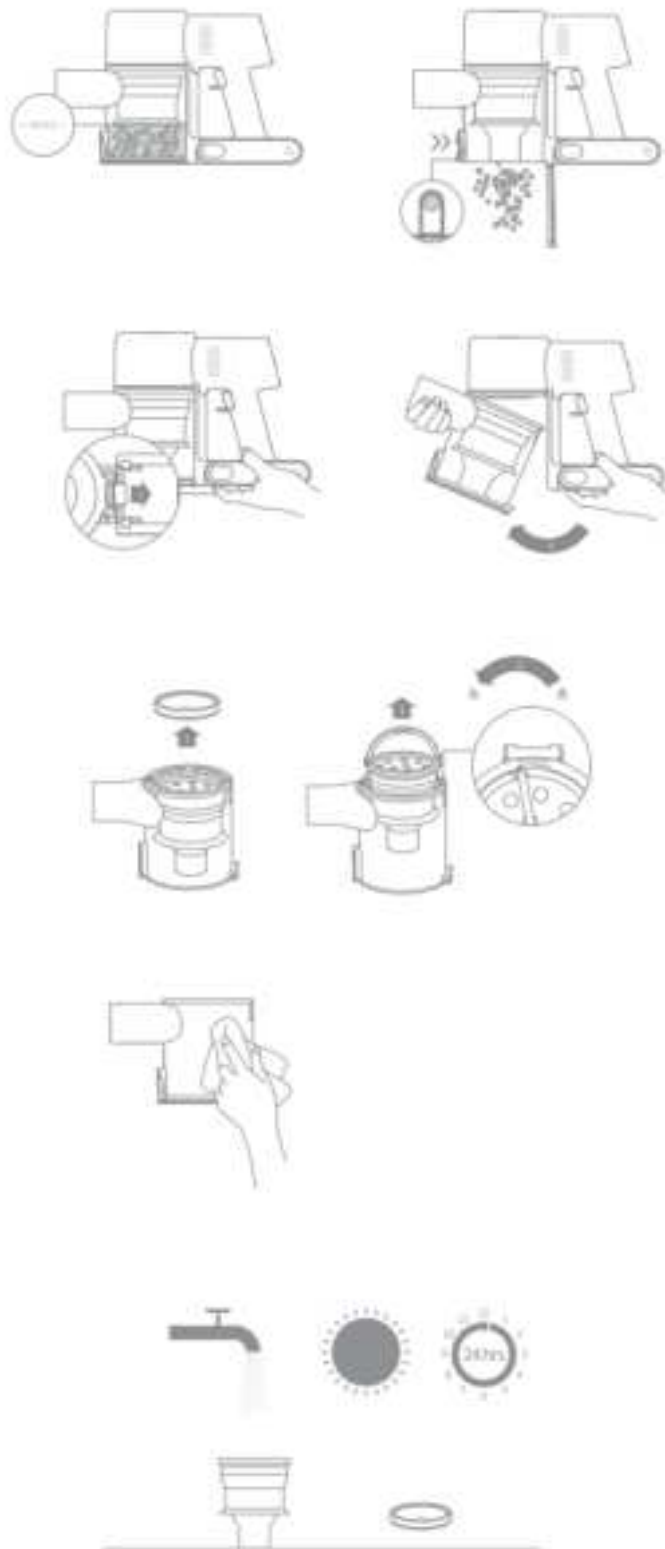
### Cleaning the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

The vacuum's cleaning performance may be reduced if the dust cup is filled to the "MAX" level. To maintain optimal performance, empty the dust cup regularly. Always disconnect the vacuum from power before emptying the dust cup and avoid pressing the power button during maintenance.

- Press the dust cup bottom cover release button and empty the contents.
- Push the dust cup release switch in the direction indicated by the arrow and gently remove the dust cup from the vacuum.
- Remove the pre-filter first. Then lift the cyclone assembly handle and rotate it counterclockwise until it stops. Lift the handle to remove the cyclone assembly.
- Wipe the dust cup with a soft, damp cloth. Ensure the cloth is thoroughly wrung out before use.

**Warning:** Do not rinse the dust cup with water to avoid the risk of electric shock.

- Rinse the cyclone assembly and pre-filter thoroughly with clean water. Allow both components to air dry for at least 24 hours before reinstalling.



**Note:**

- It is recommended to clean the dust cup once a month.
- Clean the pre-filter at least once every three months. Clean the entire cyclone assembly at least once every six months.

## Installing the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

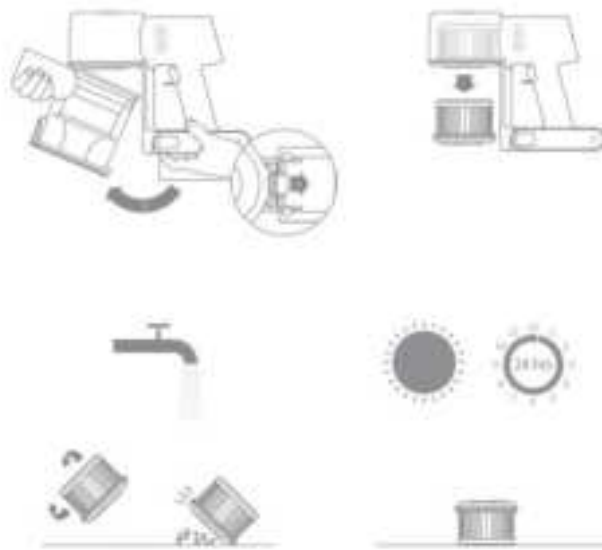
- Insert the cyclone assembly vertically into the dust cup, making sure the handle aligns with the slot on the left side of the cup. Turn the handle clockwise until it locks, then fold the handle down.
- Insert the pre-filter into the cyclone assembly with the front side facing upwards.
- Tilt the dust cup slightly so the slot aligns with the clip on the vacuum. Gently push the dust cup into place until it clicks.



## Cleaning the Filter

It is recommended to clean the filter every 4 to 6 months.

- Remove the dust cup as shown in the illustration.
- Remove the filter by pulling it downward, as indicated.
- Rinse the filter thoroughly with clean water. Rotate it 360° to dislodge any trapped dust. Tap the filter gently several times to shake out any remaining debris.
- Let the filter air dry for at least 24 hours before reinstalling.

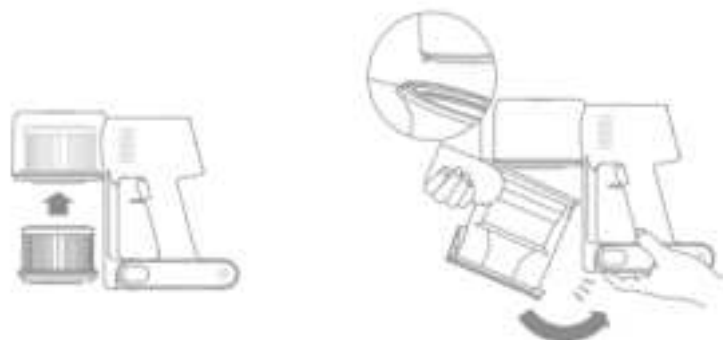


### Note:

- Only use clean water to wash the filter. Do not use detergent.
- Do not use a brush or finger to clean the filter.

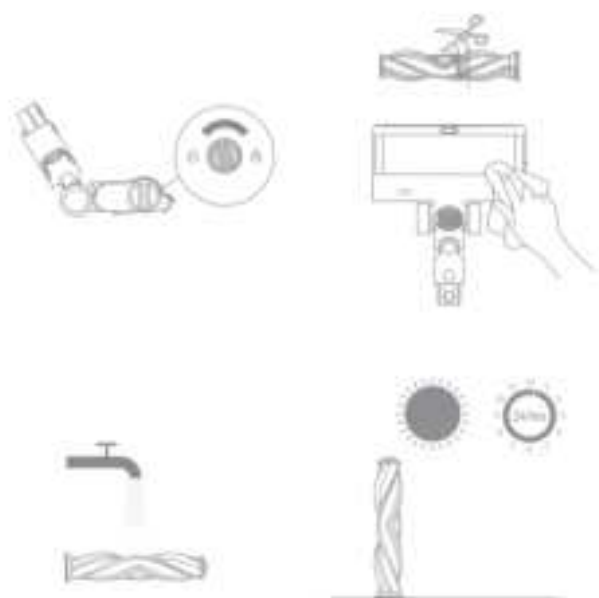
## Installing the Filter

- Insert the dried filter into the vacuum and press it down gently as shown.
- Reinstall the dust cup securely.



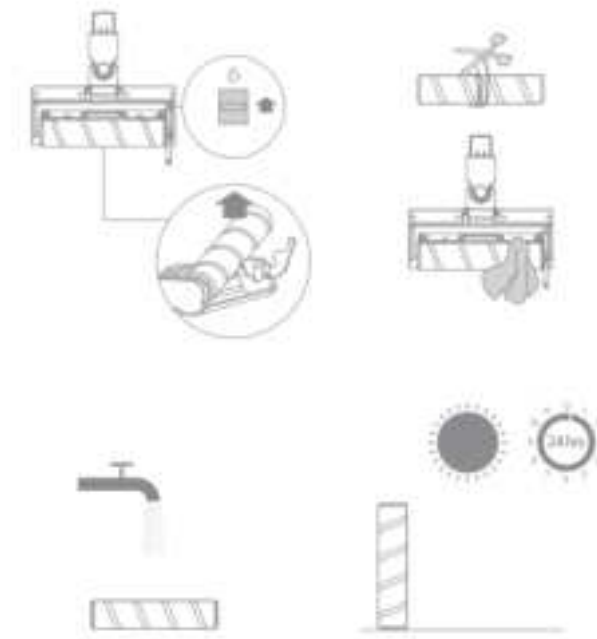
## Cleaning the Multi-Surface Brush

- Turn the lock counterclockwise until it stops, then remove the roller from the brush head.
- Use scissors to cut away any hair or fibers tangled around the roller. Wipe dust from the notches and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Make sure the roller is thoroughly dry before reassembly.
- Rinse the brush roller with clean water until all debris is removed.
- Stand the roller upright and allow it to dry completely for at least 24 hours.



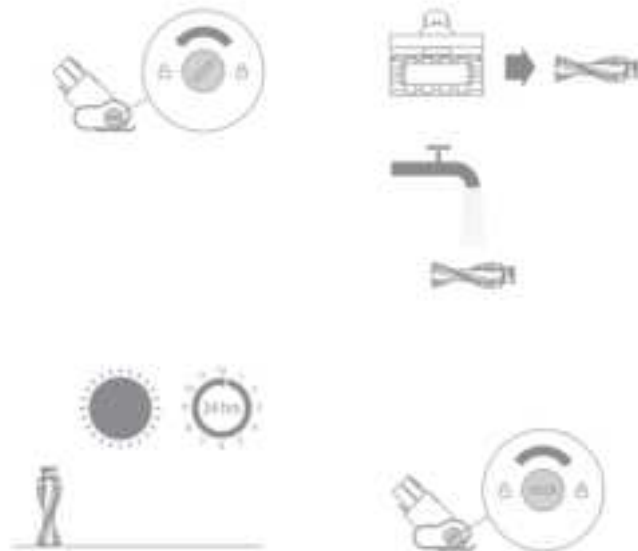
## Cleaning the Soft Roller Brush

- Press the release button as shown to remove the roller from the slot.
- Use scissors to remove hairs and fibers tangled in the roller. Wipe away any remaining dust with a dry cloth or paper towel. Let the roller dry completely before using.
- Rinse the roller with clean water until it is free from dirt.
- Stand the roller upright and air dry for at least 24 hours before reinserting.



## Cleaning the Motorized Mini-Brush

- Using a coin, turn the lock counterclockwise until it clicks to unlock.
- Remove the brush roller, rinse it with clean water, and remove all debris.
- Allow the roller to dry in a well-ventilated area for at least 24 hours.
- Once dry, reinstall the brush roller by following the disassembly steps in reverse order.



## Battery Pack

The vacuum uses a removable rechargeable lithium-ion battery pack, which has a limited number of recharge cycles. After prolonged use, the battery may no longer hold a charge. This indicates that the battery has reached the end of its service life and needs replacement.

- Press the battery pack release button and slide the battery out to the right as shown.
- Insert a new battery pack into position.



## Specifications

### Vacuum Cleaner

| Item             | Specification         |
|------------------|-----------------------|
| Model            | VTV41B                |
| Charging Voltage | 30 V                  |
| Rated Voltage    | 25.2 V                |
| Rated Power      | 425 W                 |
| Charging Time    | Approximately 4 hours |

### Motorized Mini-Brush

| Item          | Specification |
|---------------|---------------|
| Model         | VMM4          |
| Rated Power   | 20 W          |
| Rated Voltage | 25.2 V        |

### Multi-Surface Brush

| Item          | Specification |
|---------------|---------------|
| Model         | VMB3          |
| Rated Power   | 40 W          |
| Rated Voltage | 25.2 V        |

## Soft Roller Brush

| Item          | Specification |
|---------------|---------------|
| Model         | ASF4          |
| Rated Power   | 40 W          |
| Rated Voltage | 25.2 V        |

## Charger

| Item                         | Specification                   |
|------------------------------|---------------------------------|
| Model                        | YLS0251B-E300080                |
| Input                        | 100–240 V ~ 50/60 Hz, 0.8 A max |
| Output                       | 30 V, 0.8 A                     |
| Average Active Efficiency    | 88.53%                          |
| Efficiency at Low Load (10%) | 78.66%                          |
| No-load Power Consumption    | 0.09 W                          |

## Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack

| Item             | Specification  |
|------------------|----------------|
| Model            | V2213-7S1P-BCA |
| Nominal Voltage  | 25.2 V         |
| Nominal Capacity | 3000 mAh       |
| Rated Capacity   | 2800 mAh       |
| Energy           | 70.56 Wh       |

## FAQ

If the vacuum is not working properly, refer to the following troubleshooting table.

| Errors                                     | Possible Causes                                                   | Solutions                                                                                  |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vacuum does not work.                      | Vacuum is out of battery or low on power.                         | Fully charge the vacuum, then resume use.                                                  |
|                                            | Overheat protection mode triggered by a blockage.                 | Clean the suction openings or air duct. Wait until the vacuum cools down, then reactivate. |
|                                            | Suction opening or air duct is blocked.                           | Clear any blockages from the suction opening or air duct.                                  |
| Weak suction force.                        | Dust cup is full and/or the filter assembly is clogged.           | Empty the dust cup and clean the filter assembly.                                          |
|                                            | Attachment is blocked.                                            | Clear any blockages in the attachment.                                                     |
| Motor makes a strange noise.               | Main suction opening or extension rod is blocked.                 | Clear any blockages in the main suction opening or the extension rod.                      |
| First indicator is red after turning on.   | Battery pack is damaged.                                          | Contact after-sales service to arrange maintenance.                                        |
| First indicator blinks red while charging. | The charger is incompatible.                                      | Only use the original charger to charge the vacuum.                                        |
| Battery indicator does not light up.       | The charger is not plugged into the vacuum correctly.             | Check that the charger is securely connected.                                              |
|                                            | The battery is fully charged and enters Sleep Mode automatically. | The vacuum is functioning normally.                                                        |
|                                            | Issue persists after ruling out above causes.                     | Contact after-sales service for further assistance.                                        |
| Charging is too slow.                      | Battery temperature is too low or too high.                       | Wait until battery temperature returns to normal, then resume charging.                    |
| LED lights on multi-surface brush fail.    | LED lights are damaged.                                           | Contact after-sales service for maintenance                                                |

## Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

**The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:**

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

## EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



## WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

<http://www.alza.cz/kontakt>

## Děkujeme

Děkujeme, že jste si zakoupili tento vysavač Dreame.

### Rychlý začátek registrace

Zaregistrujte svůj účet Dreame naskenováním QR kódu.

Po registraci získáte přístup k uživatelské příručce, podpoře a exkluzivním speciálním nabídkám.



# Bezpečnostní pokyny

Abyste předešli nehodám, včetně úrazu elektrickým proudem nebo požáru, způsobeným nesprávným používáním, přečtěte si před použitím spotřebiče pečlivě tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.

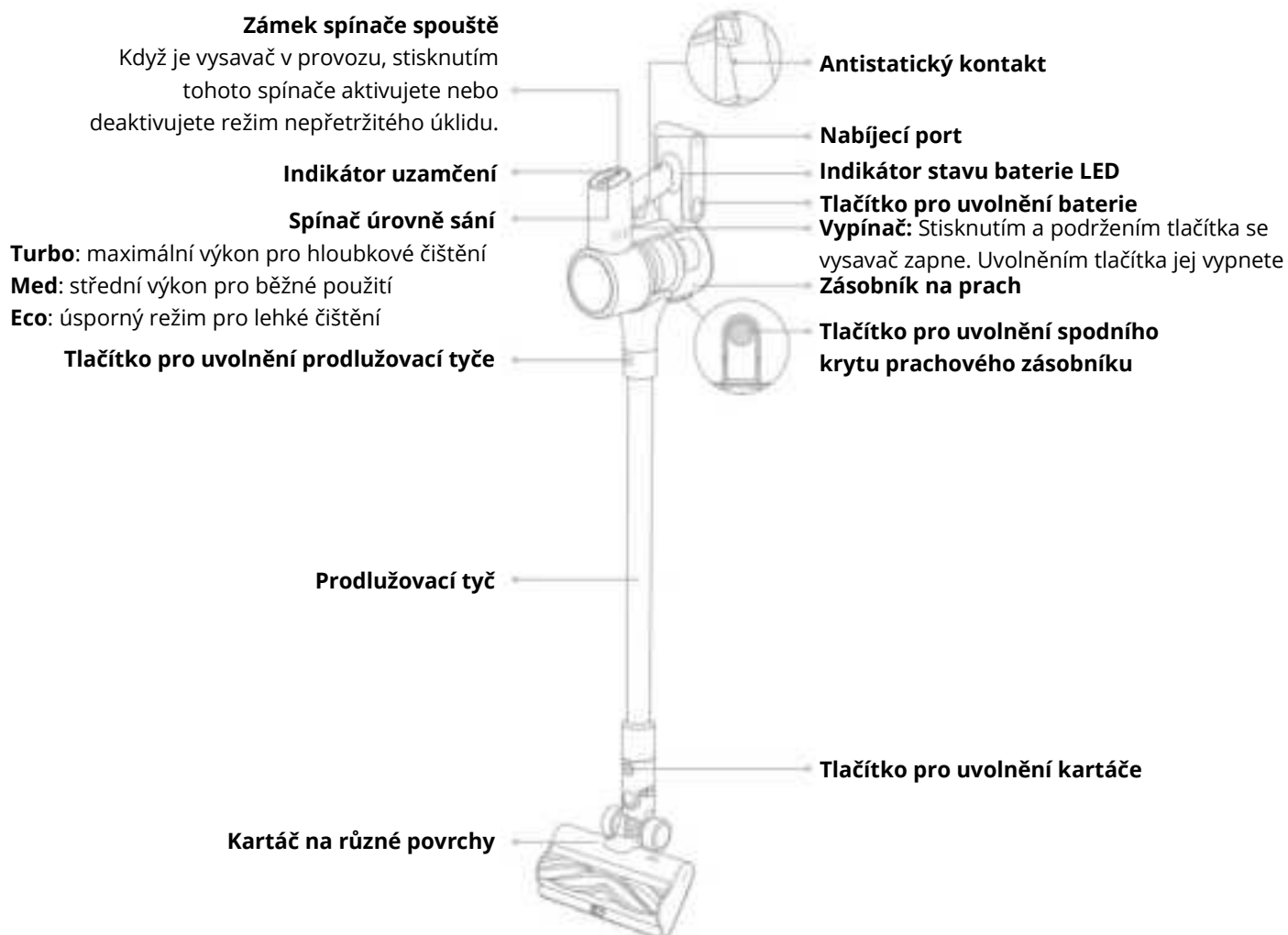
## Varování

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým nebo duševním omezením nebo s omezenými zkušenostmi či znalostmi pouze pod dohledem nebo podle pokynů odpovědné osoby, aby bylo zajištěno bezpečné používání. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Toto není hračka. Děti si s vysavačem nesmí hrát ani ho obsluhovat. Při používání vysavače v blízkosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti a nikdy jim nedovolte, aby vysavač čistily nebo udržovaly bez dozoru.
- Vysavač nepoužívejte venku nebo na mokřích površích. Používejte pouze na suché podlahy v interiéru. Se zástrčkou ani s vysavačem nemanipulujte mokřýma rukama.
- Abyste snížili riziko požáru, výbuchu nebo zranění, zkontrolujte před každým použitím lithium-iontovou baterii a nabíjecí adaptér, zda nejsou poškozeny. Pokud je baterie nebo nabíječka poškozená, vysavač nepoužívejte.
- Víceúčelový kartáč, měkký válečkový kartáč, motorizovaný mini kartáč, baterie, kovové konektory a tělo vysavače jsou elektricky vodivé. Neponořujte je do vody ani jiných kapalin. Před opětovnou instalací se vždy ujistěte, že jsou filtry suché.
- Před čištěním kartáče na různé povrchy a měkkého válečkového kartáče vysavač vypněte. Před opětovným spuštěním vysavače se ujistěte, že jsou všechny díly včetně prachového prostoru a filtrů správně namontovány.
- Vždy používejte originální nabíjecí adaptér. Nepoužívejte žádné neoficiální nebo nekompatibilní adaptéry, protože by mohlo dojít k přehřátí nebo vznícení baterie.
- Vysavač nepoužívejte ke sběru hořlavých nebo vznětlivých kapalin, jako je benzín, bělidlo, čpavek nebo podobné chemikálie.
- Vysavač nepoužívejte ke sběru tvrdých nebo ostrých předmětů, jako je sklo, hřebíky, šrouby nebo mince, které by mohly poškodit vnitřní součásti. Nevysávejte mokrou barvu, popel, cigarety nebo jakýkoli hořící či kouřící materiál.
- Před zahájením cyklu vysávání odstraňte z prostoru malé, křehké nebo ostré předměty, jako jsou kabely, hračky, plastové předměty a jiné předměty větší než vstupní otvor vysavače.

- Udržujte vlasy, oděv, prsty a jiné části těla mimo otvory a pohyblivé součásti vysavače. Dlouhé vlasy si svažte dozadu a nenoste volné oděvy.
- Nepoužívejte vysavač, pokud je některý z jeho otvorů ucpaný. Odstraňte prach, vlasy nebo nahromaděné nečistoty, které mohou bránit proudění vzduchu.
- Neopírejte vysavač o židle, stoly nebo jiné nestabilní povrchy. Mohl by spadnout, poškodit se nebo způsobit zranění osob.
- Pokud se vysavač poškodí, selže nebo se převrhne, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Dreame. Nepokoušejte se přístroj rozebírat nebo opravovat sami.
- Při dobíjení baterie vždy postupujte podle pokynů uvedených v této příručce. Použití nesprávného způsobu nebo teplotního rozsahu může baterii poškodit.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené výrobcem.
- Při vysávání schodů dbejte zvýšené opatrnosti.
- Pokud vysavač nebudete delší dobu používat a před čištěním nebo údržbou jej odpojte od sítě.
- Vysavač neinstalujte, nenabíjejte ani nepoužívejte v koupelnách, v blízkosti vody nebo bazénů.
- **Varování před nebezpečím požáru:** Do filtru vysavače nepřidávejte parfémy, osvěžovače vzduchu ani jiné vonné látky. Tyto látky mohou být hořlavé a mohou způsobit požár vysavače.
- Používejte pouze originální nabíječku (model YLS0251B-E300080). Použití jiného modelu může vést k požáru.
- Používejte pouze schválený akumulátor (model V2213-7S1P-BCA). Použití nekompatibilního akumulátoru může vést k požáru.
- Pokud je baterie poškozená nebo z ní teče, evakuujte prostor a nechte výpary rozptýlit. Zabraňte přímému kontaktu s pokožkou nebo očima a zajistěte řádné větrání.
- Rozlitou kapalinu vyčistěte pomocí absorpčních materiálů a bezpečně ji zlikvidujte.
- Nevystavujte vakuum extrémně vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0 °C / 32 °F nebo nad 40 °C / 104 °F). Při skladování vakua zajistěte, aby se teplota pohybovala v tomto bezpečném provozním rozsahu.
- Tento výrobek je určen **pouze pro vnitřní použití**.

# Popis produktů

## Názvy součástí



## Příslušenství



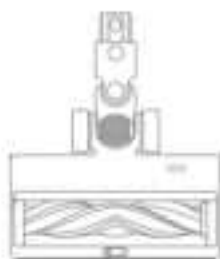
Prodlužovací tyč



Široký  
kombinovaný  
nástroj



Motorizovaný  
mini kartáček



Kartáč na různé  
povrchy



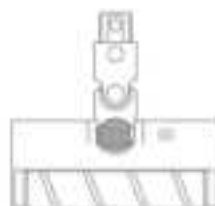
Nástěnný držák  
(včetně šroubu ×2,  
hmoždinky ×2 a nálepky  
s montážní šablonou)



Flexibilní  
kombinovaný  
nástroj



Nabíječka



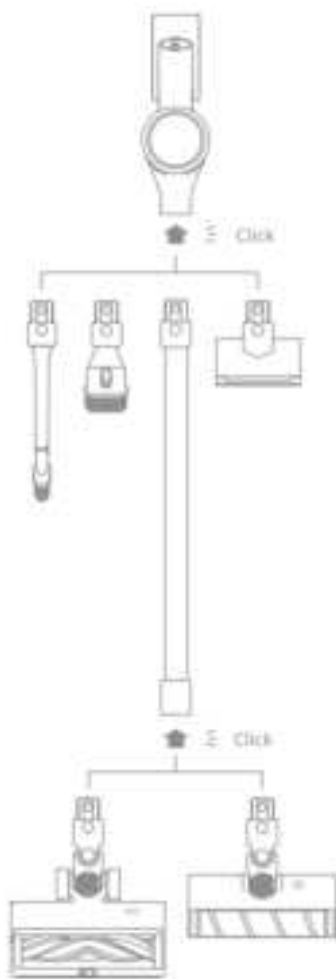
Měkký válečkový  
kartáč

**Poznámka:** Obrázky v této příručce jsou pouze ilustrační. Skutečný výrobek se může lišit.

# Instalace

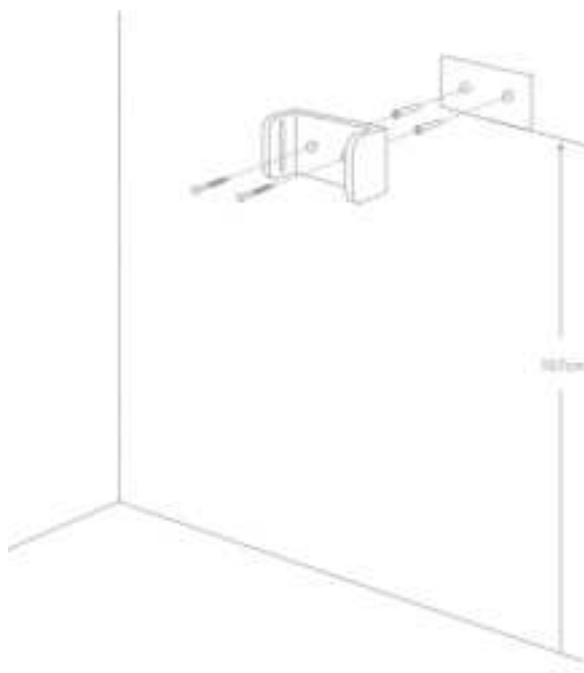
## Návod k montáži

Komponenty připojte tak, že je zarovnáte a zasunete, dokud neuslyšíte **cvaknutí**, které potvrdí bezpečné připojení.



## Instalační schéma nástěnné montáže

- Na stěnu nalepte samolepku s montážní šablonou. Spodní okraj samolepky by měl být zarovnan vodorovně a umístěn přibližně **107 cm** od podlahy.
- Pomocí vrtačky **s vrtákem o průměru 8 mm** vyvrtejte otvory v označených bodech na nálepce. Poté do každého otvoru vložte hmoždinky.
- Zarovnejte otvory v nástěnném držáku s vyvrtanými otvory a upevněte jej pomocí přiložených šroubů.



### Poznámka:

- Nástěnný držák je volitelné příslušenství. Instalujte jej podle svých osobních potřeb nebo dostupného prostoru.
- Ujistěte se, že je nástěnný držák nainstalován na chladném a suchém povrchu, ideálně v blízkosti elektrické zásuvky.
- Před vrtáním se ujistěte, že se za stěnou nenachází žádné elektrické kabely nebo vodovodní potrubí, aby nedošlo k poškození nebo ohrožení.

# Nabíjení

Před prvním použitím vysavač plně nabijte.

## Poznámka:

- Plné nabití **trvá** přibližně **4 hodiny**.
- Pokud jste delší dobu používali režim Turbo, může se baterie zahřát. V takovém případě nechte vysavač před nabíjením **30** minut vychladnout, abyste zabránili prodloužení doby nabíjení.

## Způsoby nabíjení

### Nabíjení vysavače pomocí nabíječky:

- Vložte nabíječku do nabíjecího portu vysavače.
- Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.
- Nabíjení se zahájí automaticky.



### Indikátor stavu baterie LED

Stav nabití baterie se zobrazuje pomocí LED indikátoru:

- ●○○ Vybitá baterie
- ●●○ Poloviční baterie
- ●●● Téměř plný
- ●●● Plně nabito



### Chování indikátoru:

- Vypnuto: není napájení nebo se nepoužívá
- Bliká: právě se nabíjí
- Zapnuto: plně nabitě nebo zapnuté

**Poznámka:** Jakmile je vysavač plně nabitý, indikátor po **5 minutách** zhasne a vysavač se přepne do **úsporného režimu**.

## Jak používat

### Pracovní metody

Podle svých potřeb si můžete vybrat ze dvou různých režimů čištění.

**Režim přerušovaného čištění:** Stisknutím a podržením vypínače vysavač spustíte. Jeho uvolněním vysávání okamžitě zastavíte.



**Režim nepřetržitého čištění (blokování spínače spouště):** Stisknutím zámku spínače spouště za chodu vysavače se přepnete do režimu nepřetržitého čištění. Po aktivaci můžete vypínač uvolnit a vysavač bude pokračovat v provozu.

Zámek spouštěcího spínače pomáhá snížit namáhání prstů tím, že umožňuje ovládání bez použití rukou.



### Poznámka:

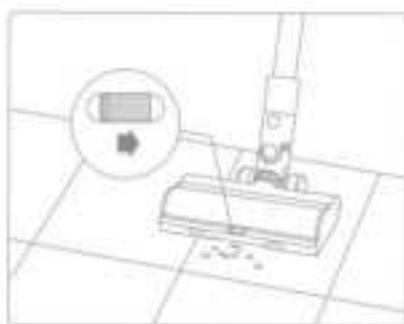
- V tomto režimu bude indikátor zámku trvale svítit.
- Režim nepřetržitého čištění ukončíte opětovným stisknutím zámku spínače spouště.

## Používání různého příslušenství

### Kartáč na různé povrchy

Ideální pro čištění koberců s nízkým až středním vlasem, dlaždic a tvrdých podlah. Účinně vysává větší nečistoty, jako jsou kávová zrna nebo vločky, pokud je aktivujete pomocí spínače kartáče.

- Tento kartáč lze připojit přímo k vysavači.
- Při použití se automaticky zapnou přední světla na kartáčové hlavě, aby se zlepšila viditelnost.



### Motorizovaný mini kartáček

Navržen k odstraňování nečistot, zvířecích chlupů a zbytků z textilních povrchů, jako jsou pohovky a lůžkoviny.

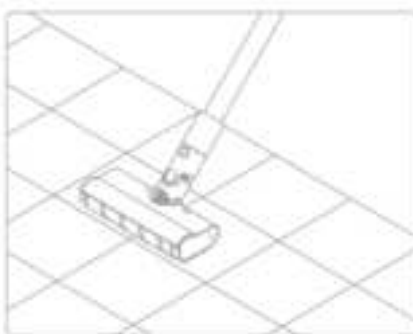
**Poznámka:** Nepoužívejte jej na jemné materiály, jako je hedvábí.



### Měkký válečkový kartáč

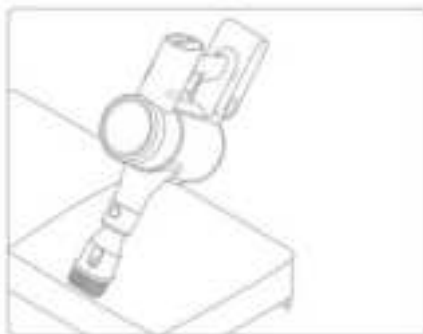
Nejvhodnější pro tvrdé povrchy, jako je mramor a dlaždice.

**Poznámka:** Lze připojit přímo k vysavači.



### Široký kombinovaný nástroj

Užitečný pro čištění záclon, stropů, klávesnic, interiérů vozidel a konferenčních stolků.



### Flexibilní kombinovaný nástroj

Ohebná a výsuvná hubice navržena pro lepší přístup do úzkých nebo stísněných prostor.

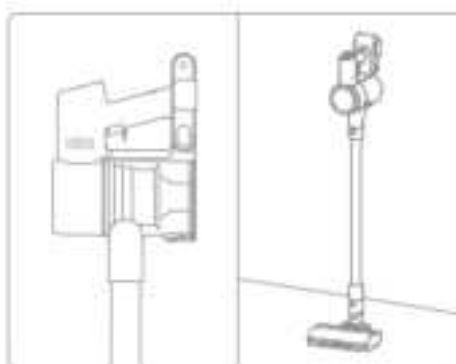


### Nástěnná montáž

Pokud vysavač nepoužíváte, můžete jej uložit na nástěnný držák.

#### Poznámka:

- Neumísťujte vysavač samostatně na nástěnný držák bez nástavců.
- Před montáží vždy nasadte prodlužovací tyč a kartáč (např. kartáč na různé povrchy).



#### Poznámka:

- Pokud dojde k zablokování rotující části, může se vysavač automaticky vypnout. Odstraňte případné nečistoty a znovu spusťte vysavač.
- Pokud se motor přehřeje, vysavač se vypne. Před pokračováním v používání vyčkejte, dokud baterie nevychladne na bezpečnou teplotu.

## Péče a údržba

### Tipy:

- Pro zachování platnosti záruky vždy používejte originální náhradní díly.
- Pokud se filtr nebo hubice ucpou, může vysavač přestat pracovat krátce po zapnutí. Ucpání odstraňte, aby se obnovila funkčnost.
- Pokud vysavač nebudete delší dobu používat, plně jej nabijte, odpojte nabíječku a uložte jej na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření. Abyste zabránili nadměrnému vybití baterie, dobíjejte vysavač alespoň jednou za tři měsíce.

### Čištění vysavače

- Vysavač otřete měkkým suchým hadříkem.

### Čištění prachového zásobníku, předfiltru a sestavy cyklonu

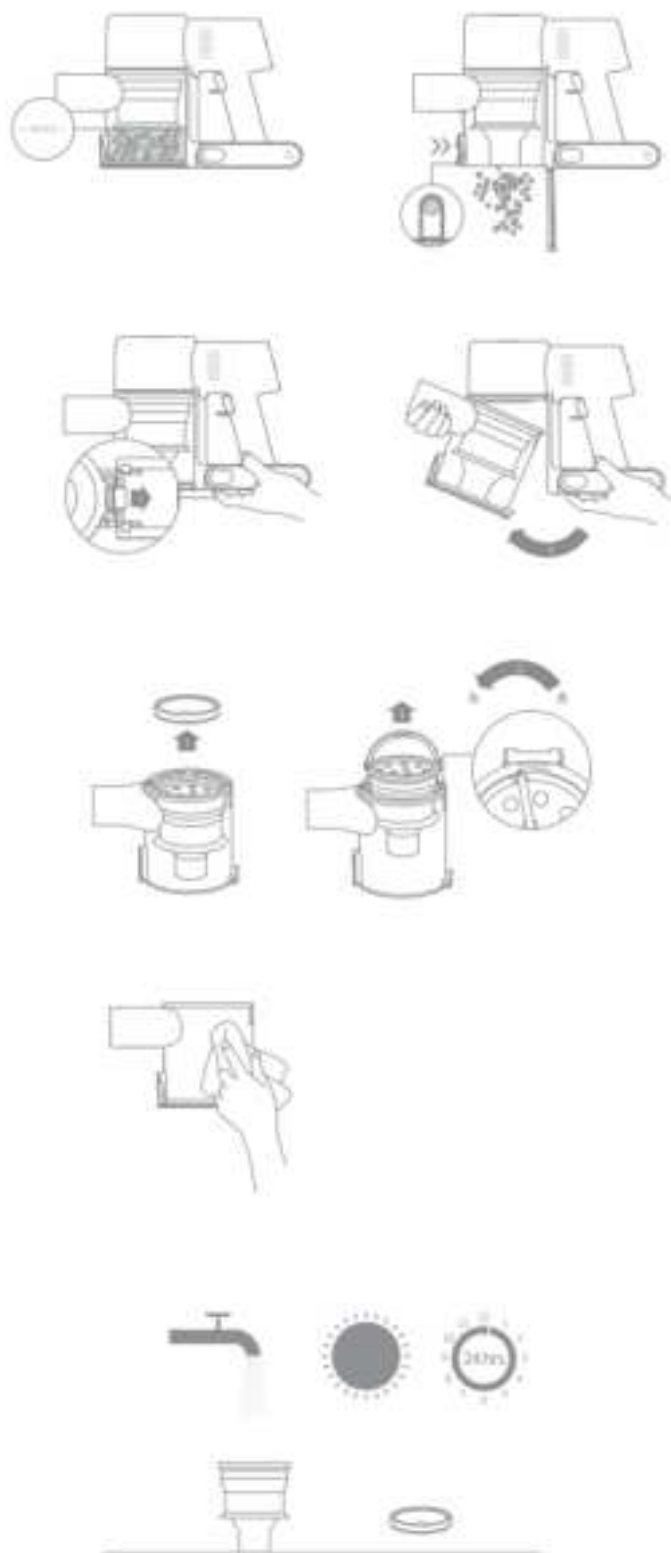
Výkon vysavače se může snížit, pokud je prachová nádoba naplněna na úroveň "MAX". Pro zachování optimálního výkonu pravidelně vyprazdňujte prachový zásobník. Před vyprázdněním prachového zásobníku vždy odpojte vysavač od napájení a během údržby nestiskněte tlačítko napájení.

- Stiskněte tlačítko pro uvolnění spodního krytu zásobníku na prach a vyprázdněte jeho obsah.
- Stiskněte spínač uvolnění prachového zásobníku ve směru označeném šipkou a opatrně vyjměte prachový zásobník z vysavače.
- Nejprve odstraňte předfiltr. Poté zvedněte rukojeť sestavy cyklonu a otáčejte jí proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Zvednutím rukojeti vyjměte sestavu cyklonu.

- Otřete prachovku měkkým vlhkým hadříkem. Před použitím se ujistěte, že je hadřík důkladně vyždímaný.

**Upozornění:** Neoplachujte prachovku vodou, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.

- Sestavu cyklonu a předfiltr důkladně propláchněte čistou vodou. Před opětovnou montáží nechte obě součásti alespoň 24 hodin vyschnout na vzduchu.

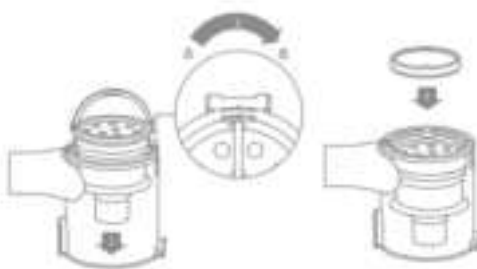


**Poznámka:**

- Doporučuje se čistit prachový zásobník jednou za měsíc.
- Předfiltr čistěte alespoň jednou za tři měsíce. Celou sestavu cyklonu čistěte alespoň jednou za šest měsíců.

## Instalace prachového zásobníku, předfiltru a sestavy cyklonu

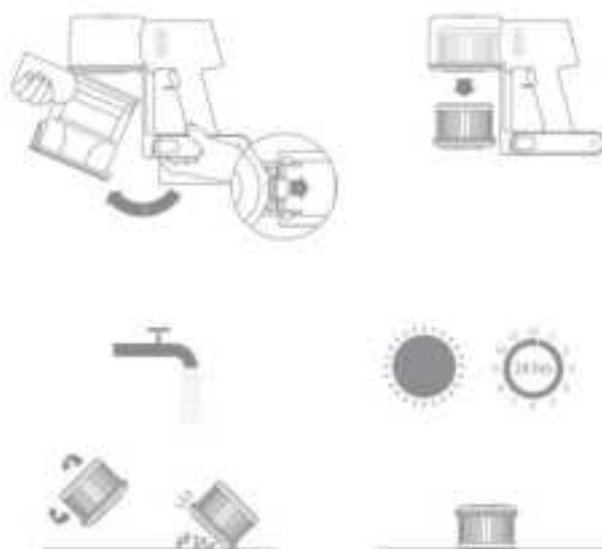
- Vložte sestavu cyklonu do prachového zásobníku ve svislé poloze a ujistěte se, že rukojeť zapadá do drážky na levé straně zásobníku. Otáčejte rukojetí ve směru hodinových ručiček, dokud nedojde k jejímu zajištění, a poté sklopte rukojeť dolů.
- Vložte předfiltr do sestavy cyklonu přední stranou nahoru.
- Mírně nakloňte prachový zásobník tak, aby štěrbina lícovala s klipem na vysavači. Jemně zatlačte prachový zásobník na místo, dokud nezacvakne.



## Čištění filtru

Filtr se doporučuje čistit každých 4 až 6 měsíců.

- Vyjměte prachovku podle obrázku.
- Vyjměte filtr tahem směrem dolů, jak je uvedeno.
- Filtr důkladně propláchněte čistou vodou. Otočte jej o 360°, abyste odstranili veškerý zachycený prach. Několikrát na filtr jemně poklepejte, abyste vytřepali všechny zbývající nečistoty.
- Před opětovnou instalací nechte filtr alespoň 24 hodin vyschnout.

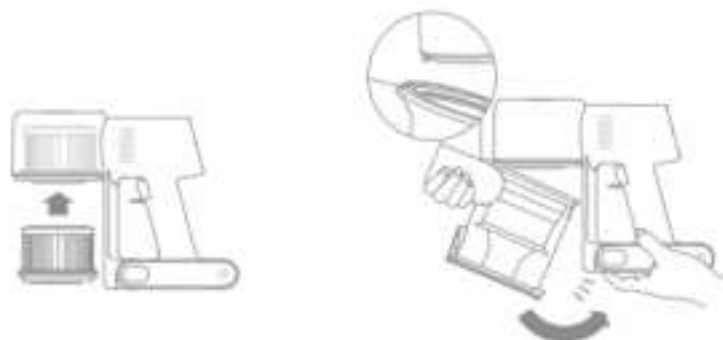


### Poznámka:

- K mytí filtru používejte pouze čistou vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky.
- K čištění filtru nepoužívejte kartáč ani prst.

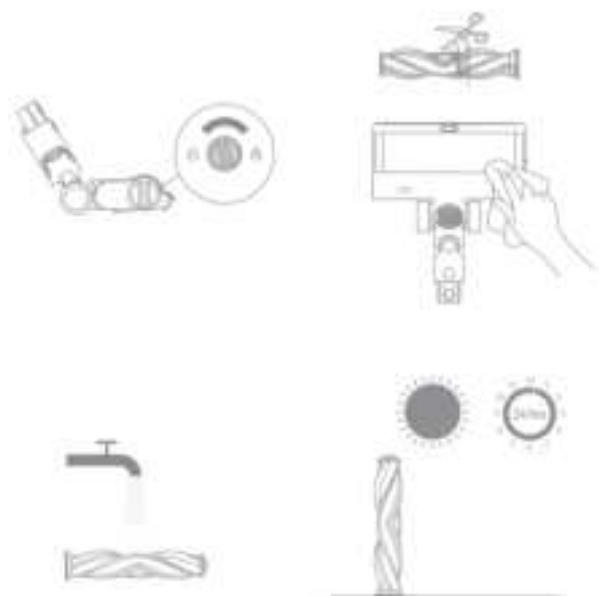
## Instalace filtru

- Vložte vysušený filtr do vysavače a jemně jej zatlačte dolů podle obrázku.
- Znovu pevně nasadte prachovku.



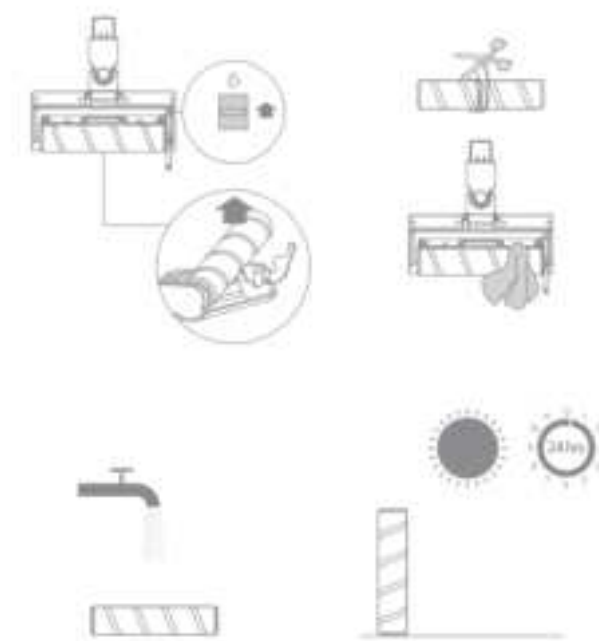
## Čištění kartáče na různé povrchy

- Otáčejte zámkem proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví, a poté vyjměte váleček z hlavy kartáče.
- Pomocí nůžek odstříhněte všechny vlasy nebo vlákna zamotaná kolem válečku. Otřete prach ze zářezů a průhledného krytu suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Před opětovnou montáží se ujistěte, že je válec důkladně suchý.
- Kartáčový válec opláchněte čistou vodou, dokud z něj neodstraníte všechny nečistoty.
- Postavte váleček do svislé polohy a nechte jej alespoň 24 hodin zcela vyschnout.



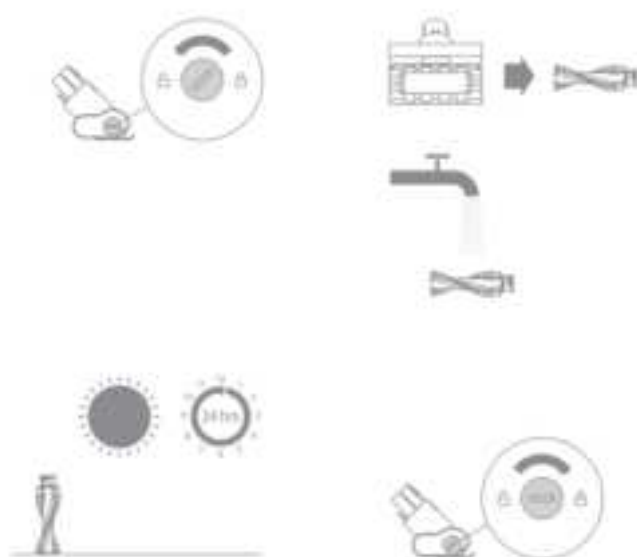
## Čištění měkkého válečkového kartáče

- Stisknutím uvolňovacího tlačítka podle obrázku vyjměte válec ze slotu.
- Pomocí nůžek odstraňte chloupky a vlákna zamotaná do válečku. Zbylý prach setřete suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Před použitím nechte váleček zcela vyschnout.
- Opláchněte váleček čistou vodou, dokud se na něm neobjeví nečistoty.
- Před opětovným vložením váleček postavte do svislé polohy a nechte jej alespoň 24 hodin vyschnout.



## Čištění motorizovaného mini kartáče

- Pomocí mince otáčejte zámkem proti směru hodinových ručiček, dokud necvakne a neodemkne se.
- Vyjměte kartáčový válec, opláchněte jej čistou vodou a odstraňte všechny nečistoty.
- Váleček nechte schnout na dobře větraném místě po dobu nejméně 24 hodin.
- Po zaschnutí znovu namontujte kartáčový válec podle postupu demontáže v opačném pořadí.



## Balení baterií

Vysavač používá odnímatelnou dobíjecí lithium-iontovou baterii, která má omezený počet dobíjecích cyklů. Po delším používání se může stát, že se akumulátor přestane nabíjet. To znamená, že baterie dosáhla konce své životnosti a je třeba ji vyměnit.

- Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru a vysuňte akumulátor doprava, jak je znázorněno na obrázku.
- Vložte novou sadu baterií na místo.



## Specifikace

### Vysavač

| Položka          | Specifikace        |
|------------------|--------------------|
| Model            | VTV41B             |
| Nabíjecí napětí  | 30 V               |
| Jmenovité napětí | 25,2 V             |
| Jmenovitý výkon  | 425 W              |
| Doba nabíjení    | Přibližně 4 hodiny |

### Motorizovaný mini kartáček

| Položka          | Specifikace |
|------------------|-------------|
| Model            | VMM4        |
| Jmenovitý výkon  | 20 W        |
| Jmenovité napětí | 25,2 V      |

### Kartáč na různé povrchy

| Položka          | Specifikace |
|------------------|-------------|
| Model            | VMB3        |
| Jmenovitý výkon  | 40 W        |
| Jmenovité napětí | 25,2 V      |

## Měkký válečkový kartáč

| Položka          | Specifikace |
|------------------|-------------|
| Model            | ASF4        |
| Jmenovitý výkon  | 40 W        |
| Jmenovité napětí | 25,2 V      |

## Nabíječka

| Položka                             | Specifikace                      |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| Model                               | YLS0251B-E300080                 |
| Vstup                               | 100-240 V ~ 50/60 Hz, max. 0,8 A |
| Výstup                              | 30 V, 0,8 A                      |
| Průměrná aktivní účinnost           | 88,53 %                          |
| Účinnost při nízkém zatížení (10 %) | 78,66 %                          |
| Spotřeba energie bez zatížení       | 0,09 W                           |

## Dobíjecí lithium-iontová baterie

| Položka            | Specifikace    |
|--------------------|----------------|
| Model              | V2213-7S1P-BCA |
| Jmenovité napětí   | 25,2 V         |
| Jmenovitá kapacita | 3000 mAh       |
| Jmenovitá kapacita | 2800 mAh       |
| Energie            | 70,56 Wh       |

## ČASTO Kladené DOTAZY

Pokud vysavač nepracuje správně, postupujte podle následující tabulky pro řešení problémů.

| <b>Chyby</b>                                      | <b>Možné příčiny</b>                                          | <b>Řešení</b>                                                                                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vysavač nefunguje.                                | Vysavač je vybitý nebo má nízkou spotřebu energie.            | Vysavač plně nabijte a poté jej znovu používejte.                                                       |
|                                                   | Režim ochrany proti přehřátí spuštěný zablokováním.           | Vyčistěte sací otvory nebo vzduchové potrubí. Počkejte, až vysavač vychladne, a poté jej znovu zapněte. |
|                                                   | Sací otvor nebo vzduchový kanál je ucpaný.                    | Odstraňte případné ucpání sacího otvoru nebo vzduchového kanálu.                                        |
| Slabá sací síla.                                  | Prachový zásobník je plný nebo je filtrační sestava ucpaná.   | Vyprázdněte zásobník na prach a vyčistěte sestavu filtru.                                               |
|                                                   | Připojení je blokováno.                                       | Odstraňte případné ucpávky v nástavci.                                                                  |
| Motor vydává podivný zvuk.                        | Hlavní sací otvor nebo prodlužovací tyč jsou zablokované.     | Odstraňte případné ucpání hlavního sacího otvoru nebo prodlužovací tyče.                                |
| První indikátor je po zapnutí červený.            | Akumulátor je poškozený.                                      | Pro zajištění údržby kontaktujte poprodejní servis.                                                     |
| První indikátor během nabíjení bliká červeně.     | Nabíječka je nekompatibilní.                                  | K nabíjení vysavače používejte pouze originální nabíječku.                                              |
| Indikátor baterie se nerozsvítí.                  | Nabíječka není správně zapojena do vysavače.                  | Zkontrolujte, zda je nabíječka bezpečně připojena.                                                      |
|                                                   | Baterie je plně nabitá a automaticky přejde do režimu spánku. | Vysavač funguje normálně.                                                                               |
|                                                   | Problém přetrvává i po vyloučení výše uvedených příčin.       | Pro další pomoc kontaktujte poprodejní servis.                                                          |
| Nabíjení je příliš pomalé.                        | Teplota baterie je příliš nízká nebo příliš vysoká.           | Počkejte, dokud se teplota baterie nevrátí do normálu, a pak pokračujte v nabíjení.                     |
| Světla LED na kartáči pro více povrchů selhávají. | Světla LED jsou poškozená.                                    | Kontaktujte poprodejní servis pro údržbu                                                                |

## Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

**Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:**

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

## EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



## OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

<http://www.alza.sk/kontakt>

## Ďakujeme

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento vysávač Dreame.

## Rýchla registrácia

Zaregistrujte svoje konto Dreame naskenovaním kódu QR.

Po registrácii získate prístup k používateľskej príručke, podpore a exkluzívnym špeciálnym ponukám.



## Bezpečnostné pokyny

Aby ste predišli nehodám vrátane úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru spôsobených nesprávnym používaním, prečítajte si pred použitím spotrebiča pozorne tento návod a uschovajte si ho na budúce použitie.

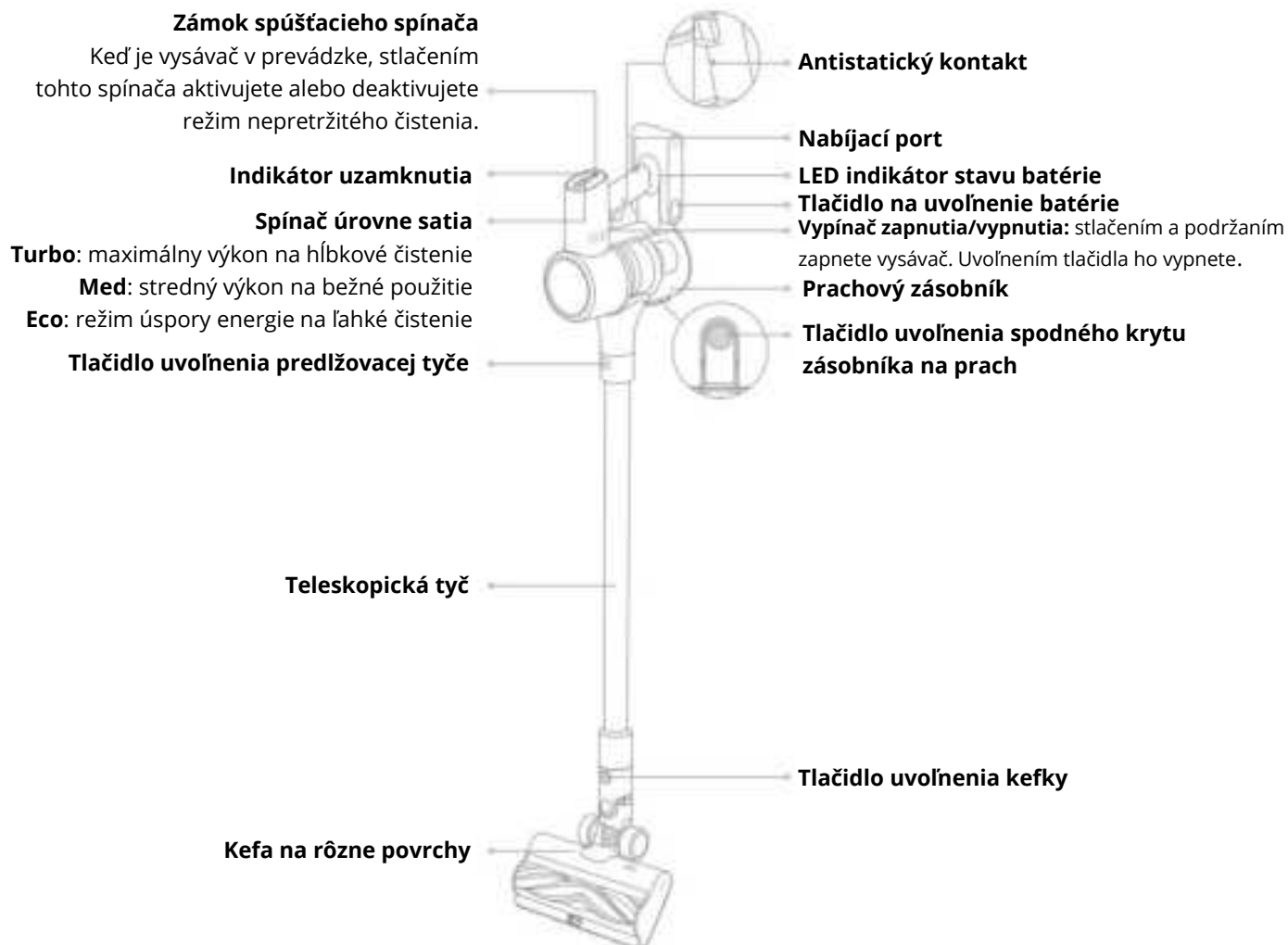
### Upozornenie

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s fyzickými, zmyslovými alebo intelektuálnymi obmedzeniami alebo s obmedzenými skúsenosťami alebo znalosťami len pod dohľadom alebo podľa pokynov zodpovednej osoby, aby sa zabezpečilo bezpečné používanie. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Toto nie je hračka. Deti sa s vysávačom nesmú hrať ani ho obsluhovať. Pri používaní vysávača v blízkosti detí dbajte na opatrnosť a nikdy im nedovoľte, aby vysávač čistili alebo udržiavali bez dozoru.
- Vysávač nepoužívajte vonku alebo na mokrých povrchoch. Používajte len na suché podlahy v interiéri. Nemanipulujte so zástrčkou ani s vysávačom mokrými rukami.
- Aby ste znížili riziko požiaru, výbuchu alebo zranenia, pred každým použitím skontrolujte lítium-iónovú batériu a nabíjací adaptér, či nie sú poškodené. Ak je batéria alebo nabíjačka poškodená, vysávač nepoužívajte.
- Viacúčelová kefa, mäkká valčeková kefa, motorizovaná minikefa, batéria, kovové konektory a telo vysávača sú elektricky vodivé. Neponárajte ich do vody ani iných kvapalín. Pred opätovnou inštaláciou sa vždy ubezpečte, že sú filtre suché.
- Pred čistením kefy na viacero povrchov a mäkkej valcovej kefy vysávač vypnite. Pred opätovným spustením vysávača sa ubezpečte, že sú všetky diely vrátane prachového priestoru a filtrov správne nainštalované.
- Vždy používajte originálny nabíjací adaptér. Nepoužívajte žiadne neoficiálne alebo nekompatibilné adaptéry, pretože to môže spôsobiť prehriatie alebo vznietenie batérie.
- Vysávač nepoužívajte na zber horľavých alebo prchavých kvapalín, ako je benzín, bielinidlo, čpavok alebo akékoľvek podobné chemikálie.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie tvrdých alebo ostrých predmetov, ako sú sklo, klince, skrutky alebo mince, ktoré by mohli poškodiť vnútorné komponenty. Nevysávajte mokrú farbu, popol, cigarety alebo akýkoľvek horiaci alebo dymiaci materiál.
- Pred spustením čistiaceho cyklu odstráňte z priestoru malé, krehké alebo ostré predmety, ako sú káble, hračky, plastové predmety a iné predmety väčšie ako vstupný otvor vysávača.

- Vlasy, oblečenie, prsty a iné časti tela udržiavajte mimo otvorov a pohyblivých častí vysávača. Dlhé vlasy si zviažte dozadu a nenoste voľné oblečenie.
- Nepoužívajte vysávač, ak je niektorý z jeho otvorov zablokovaný. Odstráňte nahromadený prach, vlasy alebo nečistoty, ktoré môžu brániť prúdeniu vzduchu.
- Neopierajte vysávač o stoličky, stoly alebo iné nestabilné povrchy. Môže spadnúť, poškodiť sa alebo spôsobiť zranenie osôb.
- Ak sa vysávač poškodí, zlyhá alebo sa prevrhne, okamžite ho prestaňte používať a kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti Dreame. Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať alebo opravovať svojpomocne.
- Pri dobíjaní batérie vždy postupujte podľa pokynov uvedených v tejto príručke. Použitie nesprávnej metódy alebo teplotného rozsahu môže poškodiť batériu.
- Používajte len príslušenstvo a náhradné diely schválené výrobcom.
- Pri vysávaní schodov buďte opatrní.
- Ak vysávač nebudete dlhší čas používať a pred čistením alebo údržbou ho odpojte zo siete.
- Vysávač neinštalujte, nenabíjajte ani nepoužívajte v kúpeľniach, v blízkosti vody alebo v okolí bazénov.
- **Varovanie pred nebezpečenstvom požiaru:** do filtra vysávača nepridávajte parfumy, osviežovače vzduchu ani iné vonné látky. Tieto látky môžu byť horľavé a môžu spôsobiť požiar vysávača.
- Používajte iba originálnu nabíjačku (model YLS0251B-E300080). Použitie iného modelu môže spôsobiť požiar.
- Používajte iba schválený akumulátor (model V2213-7S1P-BCA). Použitie nekompatibilného akumulátora môže viesť k požiaru.
- Ak je batéria poškodená alebo z nej uniká kvapalina, evakuujte priestor a nechajte výpary rozptýliť. Zabráňte priamemu kontaktu s pokožkou alebo očami a zabezpečte riadne vetranie.
- Rozliatu kvapalinu vyčistite pomocou absorpčných materiálov a bezpečne ju zlikvidujte.
- Vysávač nevystavujte extrémne vysokým alebo nízkym teplotám (pod 0° C/32° F alebo nad 40° C/104° F). Pri skladovaní vysávača dbajte na to, aby sa teplota nachádzala v tomto bezpečnom prevádzkovom rozsahu.
- Tento výrobok je určený **len na použitie v interiéri**.

# Prehľad produktu

## Názvy položiek



## Príslušenstvo



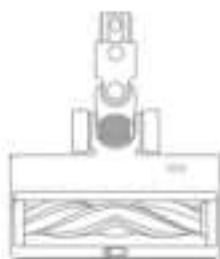
Teleskopická tyč



Široký  
kombinovaný  
nástroj



Motorizovaná  
minikefa



Kefa na rôzne  
povrchy



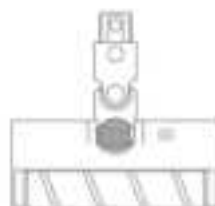
Montáž súprava na stenu  
(vrátane skrutky ×2,  
zástrčky ×2 a nálepky  
s montážnou šablónou)



Flexibilný  
kombinovaný  
nástroj



Nabíjačka



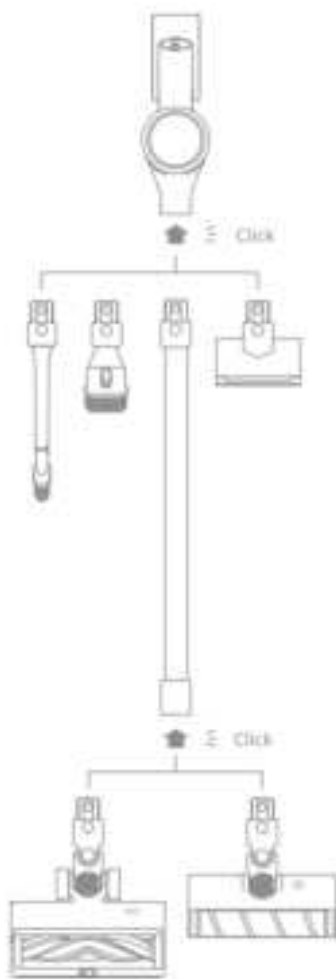
Mäkká  
valčeková kefa

**Poznámka:** obrázky v tejto príručke slúžia len na ilustračné účely. Skutočný výrobok sa môže líšiť.

# Inštalácia

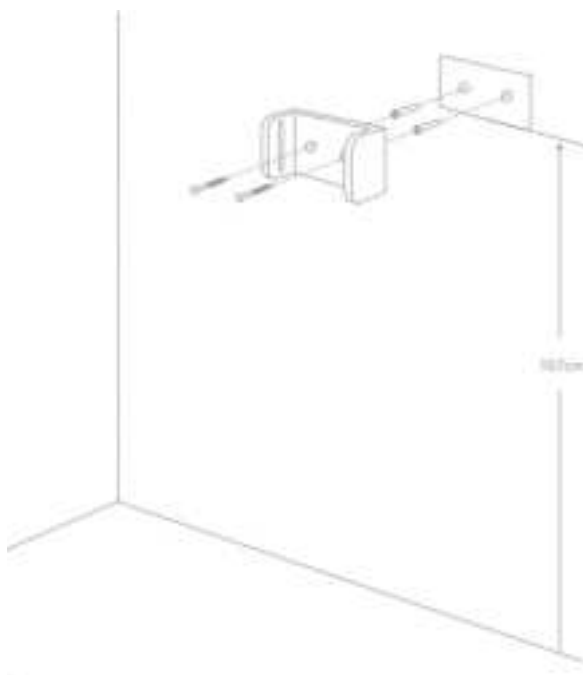
## Návod na montáž

Komponenty pripojte tak, že ich zarovnáte a zasuniete, kým nezačujete **cvaknutie**, ktoré potvrdí bezpečné pripojenie.



## Schéma inštalácie nástenného držiaka

- Na stenu pripevnite nálepku s montážnou šablónou. Spodný okraj nálepky by mal byť zarovnaný vodorovne a umiestnený približne **107 cm** od podlahy.
- Pomocou elektrickej vŕtačky s **8 mm vrtákom** vyvrtajte otvory na vyznačených miestach na nálepke. Potom do každého otvoru vložte hmoždinku.
- Zarovnajte otvory v nástennom držiaku s vyvrtanými otvormi a upevnite ho pomocou priložených skrutiek.



### Poznámka:

- Nástenný držiak je voliteľné príslušenstvo. Nainštalujte ho podľa svojich osobných potrieb alebo dostupného priestoru.
- Ubezpečte sa, že je nástenný držiak nainštalovaný na chladnom a suchom povrchu, ideálne v blízkosti elektrickej zásuvky.
- Pred vŕtaním sa presvedčte, či sa za stenou nenachádzajú elektrické káble alebo vodovodné potrubia, aby nedošlo k poškodeniu alebo ohrozeniu.

## Nabíjanie

Pred prvým použitím vysávača sa uistite, že je úplne nabitý.

### Poznámka:

- Úplné nabitie **trvá** približne **4 hodiny**.
- Ak ste režim Turbo používali dlhší čas, batéria sa môže zahriať. V takom prípade nechajte vysávač pred nabíjaním **30** minút vychladnúť, aby ste zabránili predĺženiu nabíjania.

## Metódy nabíjania

### Nabíjanie vysávača pomocou nabíjačky:

- Vložte nabíjačku do nabíjacieho portu vysávača.
- Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.
- Nabíjanie sa začne automaticky.



### LED indikátor stavu batérie

Úroveň nabitia batérie sa zobrazuje pomocou indikátora LED:

- ●○○ Nízky stav batérie
- ●●○ Polovičná batéria
- ●●● Takmer nabité
- ●●● Úplne nabité



### Správanie indikátora:

- Vypnuté: bez napájania alebo sa nepoužíva
- Blikanie: aktuálne sa nabíja
- Stále svieti: Úplne nabitý alebo zapnuté

**Poznámka:** po úplnom nabití vysávača sa indikátor po **5 minútach** vypne a vysávač sa prepne do **úsporného režimu**.

## Ako používať

### Pracovné metódy

Podľa svojich potrieb si môžete vybrať z dvoch rôznych režimov čistenia.

**Režim nepretržitého čistenia:** stlačte a podržte vypínač, aby sa vysávač spustil. Ak ho uvoľníte, vysávanie sa okamžite zastaví.



**Režim nepretržitého čistenia (blokovanie spúšte):** stlačením zámku spínača spúšte počas chodu vysávača sa prepnete do režimu nepretržitého čistenia. Po aktivácii môžete vypínač uvoľniť a vysávač bude pokračovať v činnosti.

Zámok spínača spúšte pomáha znížiť namáhanie prstov tým, že umožňuje ovládanie bez použitia rúk.



### Poznámka:

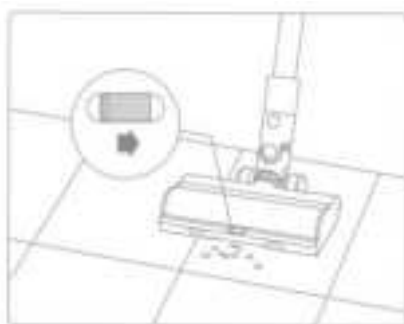
- V tomto režime bude indikátor zámku svietiť nepretržite.
- Opätovným stlačením zámku spúšťača ukončíte režim nepretržitého čistenia.

## Používanie rôzneho príslušenstva

### Kefa na rôzne povrchy

Ideálna na čistenie kobercov s nízkym až stredným vlasom, dlaždíc a tvrdých podláh. Účinne vysáva väčšie nečistoty, ako sú kávové zrná alebo obilniny, keď sa aktivuje pomocou spínača kefy.

- Túto kefu je možné pripojiť priamo k vysávaču.
- Pri používaní sa automaticky zapnú predné svetlá na hlave kefy, aby sa zlepšila viditeľnosť.



### Motorizovaná minikefa

Navrhnutá na odstraňovanie nečistôt, chlupov domácich zvierat a nečistôt z textilných povrchov, ako sú pohovky a posteľná bielizeň.

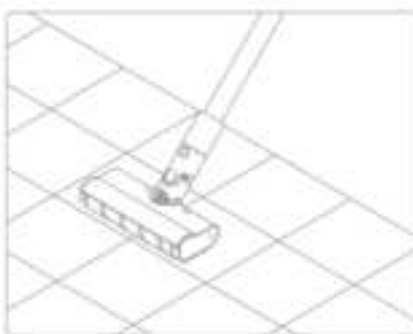
**Poznámka:** nepoužívajte ju na jemné materiály, ako je hodváb.



### Mäkká valčeková kefa

Najlepšie sa hodí na tvrdé povrchy, ako je mramor a dlaždice.

**Poznámka:** môže byť pripojená priamo k vysávaču.



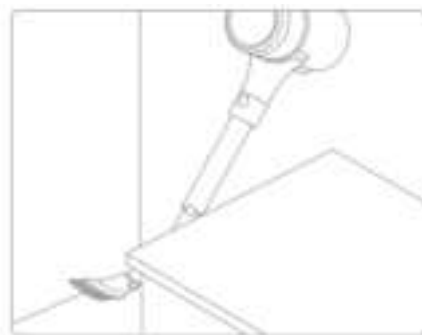
### Široký kombinovaný nástroj

Užitočný na čistenie záclon, stropov, klávesníc, interiérov vozidiel a konferenčných stolíkov.



### Flexibilný kombinovaný nástroj

Ohybná a výsuvná hubica navrhnutá na lepší prístup do úzkych alebo tesných priestorov.

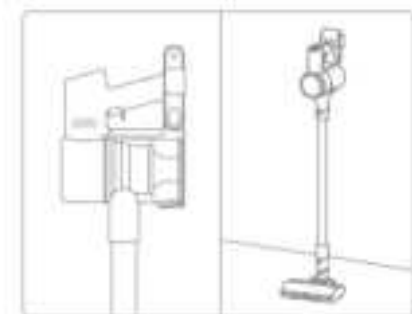


### Nástenná montáž

Ak vysávač nepoužívate, môžete ho uložiť na nástenný držiak.

#### Poznámka:

- Neumiestňujte vysávač samostatne na nástenný držiak bez prídavných zariadení.
- Pred montážou vždy pripojte predlžovaciu tyč a kefu (napríklad kefu na viacero povrchov).



#### Poznámka:

- Ak sa rotujúca časť zablokuje, vysávač sa môže automaticky vypnúť. Odstráňte všetky nečistoty a znovu spustite vysávač.
- Ak sa motor prehreje, vysávač sa vypne. Pred pokračovaním v používaní počkajte, kým batéria nevychladne na bezpečnú teplotu.

## Starostlivosť a údržba

### Tipy:

- Vždy používajte originálne náhradné diely, aby ste si zachovali platnosť záruky.
- Ak sa filter alebo hubica upchá, vysávač môže prestať pracovať krátko po zapnutí. Odstráňte upchatie, aby sa obnovila funkčnosť.
- Ak vysávač nebudete dlhší čas používať, úplne ho nabite, odpojte nabíjačku a uložte ho na chladnom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného svetla. Aby ste zabránili nadmernému vybitiu batérie, nabíjajte vysávač aspoň raz za tri mesiace.

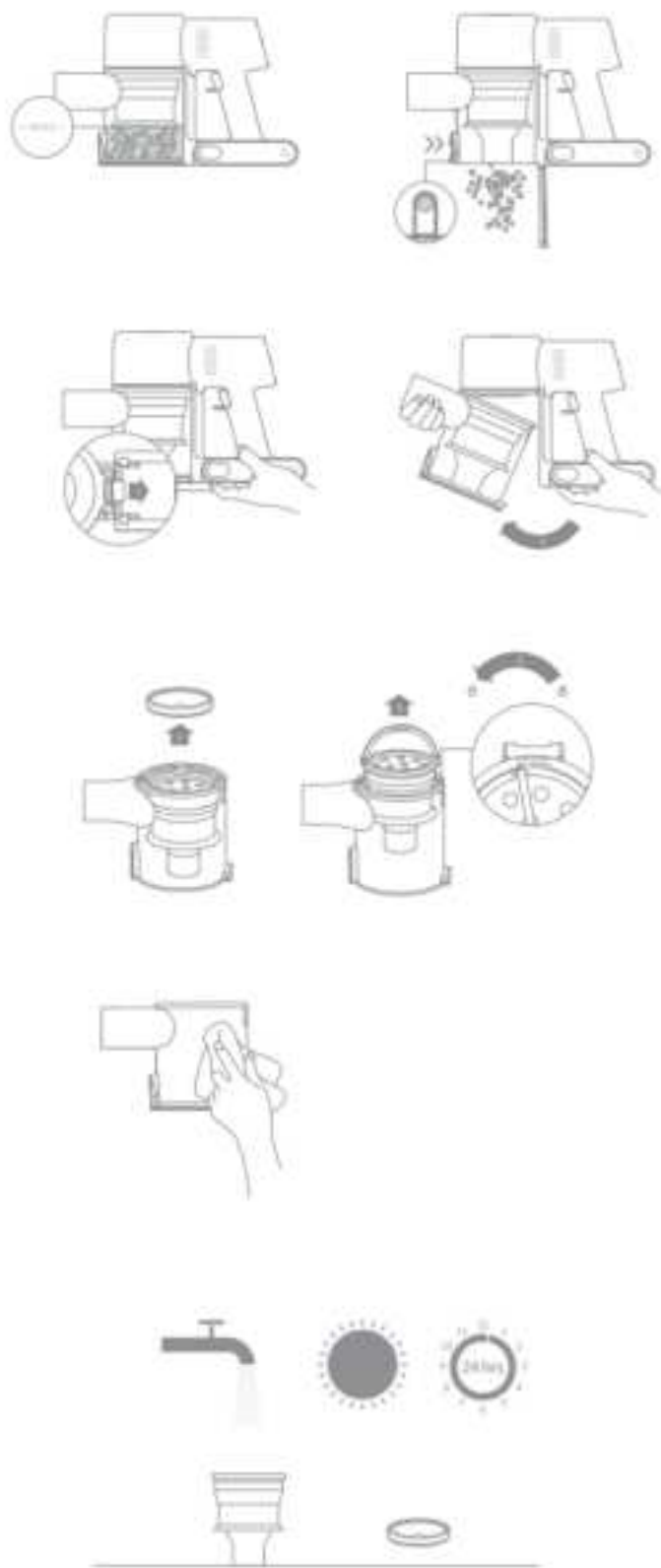
### Čistenie vysávača

- Vysávač utrite mäkkou a suchou handričkou.

### Čistenie zásobníka na prach, predfiltra a zostavy cyklónu

Čistiaci výkon vysávača sa môže znížiť, ak je zásobník na prach naplnený na úroveň „MAX“. Ak chcete zachovať optimálny výkon, pravidelne vyprázdňujte zásobník na prach. Pred vyprázdnením zásobníka na prach vždy odpojte vysávač od napájania a počas údržby nestláčajte tlačidlo napájania.

- Stlačte tlačidlo uvoľnenia spodného krytu zásobníka na prach a vyprázdnite jeho obsah.
- Stlačte spínač uvoľnenia nádoby na prach v smere označenom šípku a opatrne vyberte nádobu na prach z vysávača.
- Najprv odstráňte predfilter. Potom zdvihnite rukoväť cyklónovej zostavy a otáčajte ňou proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezastaví. Zdvihnutím rukoväte vyberte zostavu cyklónu.
- Utrite prachovú nádobu mäkkou, vlhkou handričkou. Pred použitím sa ubezpečte, že je handrička dôkladne vyžmýkaná.  
**Upozornenie:** neoplachujte prachovku vodou, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Súpravu cyklónu a predfiltra dôkladne prepláchnite čistou vodou. Pred opätovnou montážou nechajte obe súčasti vyschnúť na vzduchu aspoň 24 hodín.

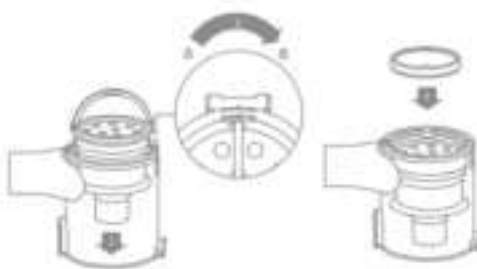


**Poznámka:**

- Zásobník na prach sa odporúča čistiť raz za mesiac.
- Predfilter čistite aspoň raz za tri mesiace. Celú zostavu cyklónu čistite aspoň raz za šesť mesiacov.

## Inštalácia súpravy prachového pohára, predfiltera a cyklónu

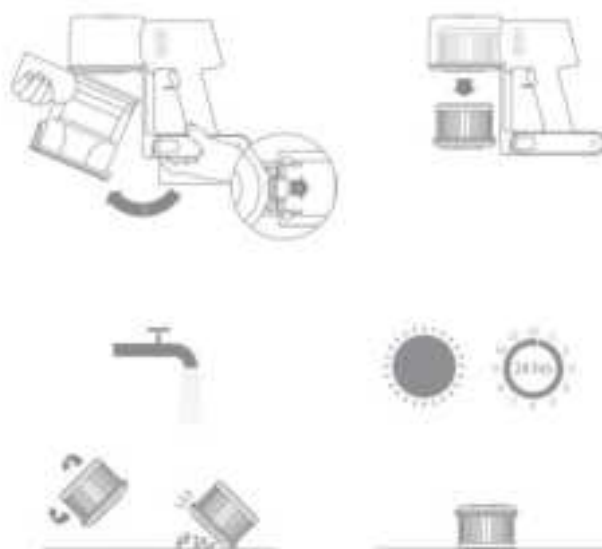
- Zostavu cyklónu vložte vertikálne do zásobníka na prach a ubezpečte sa, že rukoväť je zarovnaná so štrbinou na ľavej strane zásobníka. Otáčajte rukoväťou v smere hodinových ručičiek, kým sa nezaistí, potom sklopte rukoväť nadol.
- Vložte predfilter do zostavy cyklónu prednou stranou smerom nahor.
- Mierne nakloňte nádobu na prach tak, aby sa štrbina zarovnala s klipsou na vysávači. Jemne zatlačte nádobku na prach na miesto, kým nezacvakne.



## Čistenie filtra

Filter sa odporúča čistiť každých 4 až 6 mesiacov.

- Odstráňte nádobu na prach, ako je znázornené na obrázku.
- Filter odstráňte tak, že ho potiahnete smerom nadol, ako je uvedené.
- Filter dôkladne prepláchnite čistou vodou. Otočte ho o 360°, aby ste uvoľnili všetok zachytený prach. Niekoľkokrát jemne poklepte na filter, aby ste vytriasli všetky zvyšné nečistoty.
- Pred opätovnou inštaláciou nechajte filter vyschnúť aspoň 24 hodín.

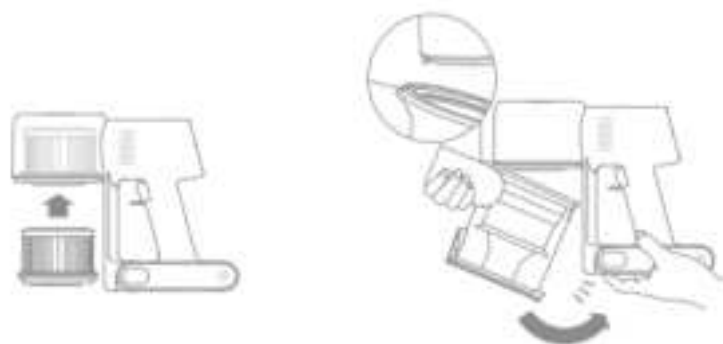


### Poznámka:

- Na umývanie filtra používajte len čistú vodu. Nepoužívajte čistiace prostriedky.
- Na čistenie filtra nepoužívajte kefu ani prst.

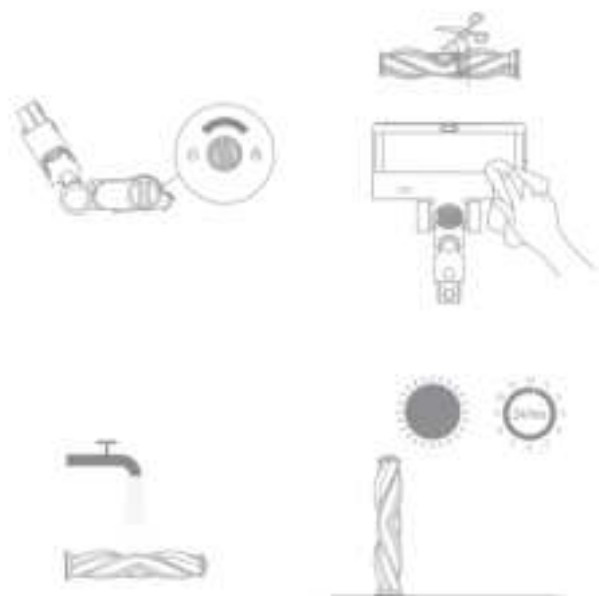
## Inštalácia filtra

- Vložte vysušený filter do vysávača a jemne ho zatlačte, ako je znázornené na obrázku.
- Opäť pevne namontujte prachovú nádobu.



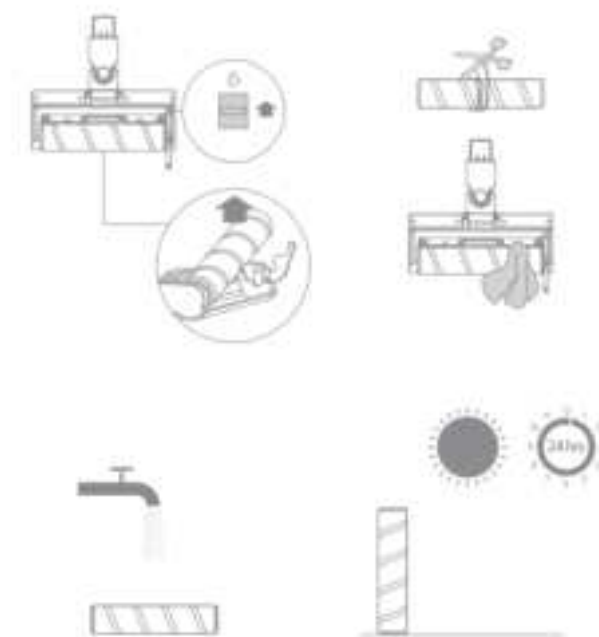
## Čistenie kefy na viacero povrchov

- Otáčajte zámkom proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezastaví, a potom vyberte valček z hlavy kefy.
- Pomocou nožníc odstrihnete všetky vlasy alebo vlákna zamotané okolo valca. Suchou handričkou alebo papierovou utierkou utrite prach zo zárezov a priehľadného krytu. Pred opätovnou montážou sa uistite, že je valček dôkladne suchý.
- Opláchnite štetcový valec čistou vodou, kým sa neodstránia všetky nečistoty.
- Postavte valček do zvislej polohy a nechajte ho úplne vyschnúť aspoň 24 hodín.



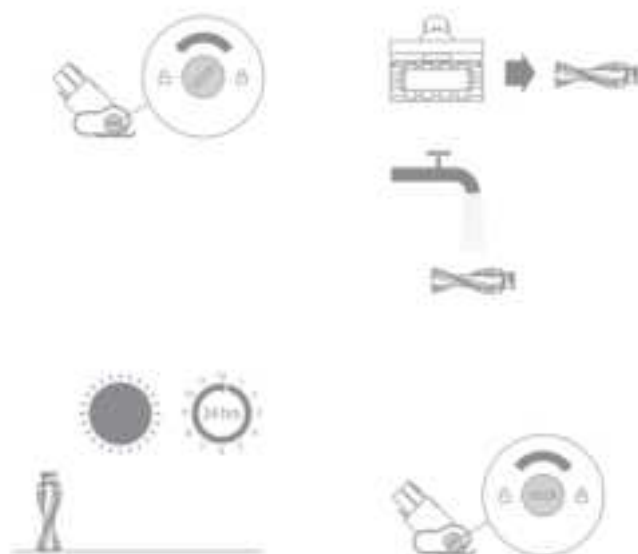
## Čistenie mäkkej valčekovej kefy

- Stlačením uvoľňovacieho tlačidla, ako je znázornené na obrázku, vyberte valček zo zásuvky.
- Pomocou nožníc odstráňte chlpy a vlákna, ktoré sa zamotali do valca. Zvyšný prach utrite suchou handričkou alebo papierovou utierkou. Pred použitím nechajte valček úplne vyschnúť.
- Opláchnite valček čistou vodou, kým sa na ňom nezachytia nečistoty.
- Pred opätovným vložením postavte valček do zvislej polohy a nechajte ho vyschnúť aspoň 24 hodín.



## Čistenie motorizovanej minikefy

- Pomocou mince otáčajte zámkom proti smeru hodinových ručičiek, až kým sa s cvaknutím neodomkne.
- Vyberte štetcový valec, opláchnite ho čistou vodou a odstráňte všetky nečistoty.
- Nechajte valček schnúť na dobre vetranom mieste aspoň 24 hodín.
- Po zaschnutí opäť namontujte štetcový valec podľa krokov demontáže v opačnom poradí.



## Výmena batérií

Vysávač využíva odnímateľnú dobíjateľnú lítium-iónovú batériu, ktorá má obmedzený počet dobíjacích cyklov. Po dlhšom používaní sa môže stať, že batéria už nevydrží nabitá. To znamená, že batéria dosiahla koniec svojej životnosti a je potrebné ju vymeniť.

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora a vysuňte akumulátor doprava, ako je znázornené na obrázku.
- Vložte nový akumulátor na miesto.



## Špecifikácia

### Vysávač

| Položka           | Špecifikácia       |
|-------------------|--------------------|
| Model             | VTV41B             |
| Nabíjacie napätie | 30 V               |
| Menovité napätie  | 25,2 V             |
| Menovitý výkon    | 425 W              |
| Čas nabíjania     | Približne 4 hodiny |

### Motorizovaná minikefa

| Položka          | Špecifikácia |
|------------------|--------------|
| Model            | VMM4         |
| Menovitý výkon   | 20 W         |
| Menovité napätie | 25,2 V       |

### Kefa na rôzne povrchy

| Položka          | Špecifikácia |
|------------------|--------------|
| Model            | VMB3         |
| Menovitý výkon   | 40 W         |
| Menovité napätie | 25,2 V       |

## Mäkká valčeková kefa

| Položka          | Špecifikácia |
|------------------|--------------|
| Model            | ASF4         |
| Menovitý výkon   | 40 W         |
| Menovité napätie | 25,2 V       |

## Nabíjačka

| Položka                             | Špecifikácia                       |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| Model                               | YLS0251B-E300080                   |
| Vstup                               | 100 – 240 V ~ 50/60 Hz, max. 0,8 A |
| Výstup                              | 30 V, 0,8 A                        |
| Priemerná aktívna účinnosť          | 88,53 %                            |
| Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %) | 78,66 %                            |
| Spotreba energie bez zaťaženia      | 0,09 W                             |

## Nabíjateľná lítium-iónová batéria

| Položka            | Špecifikácia   |
|--------------------|----------------|
| Model              | V2213-7S1P-BCA |
| Nominálne napätie  | 25,2 V         |
| Nominálna kapacita | 3 000 mAh      |
| Menovitá kapacita  | 2 800 mAh      |
| Energia            | 70,56 Wh       |

## ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

Ak vysávač nefunguje správne, pozrite si nasledujúcu tabuľku na riešenie problémov.

| <b>Chyba</b>                                     | <b>Možná príčina</b>                                           | <b>Riešenie</b>                                                                                                  |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vysávač nefunguje.                               | Vysávač je vybitý alebo má nízku spotrebu energie.             | Vysávač úplne nabite a potom ho znovu začnite používať.                                                          |
|                                                  | Režim ochrany proti prehriatiu spustený zablokovaním.          | Vyčistite nasávacie otvory alebo vzduchový kanál. Počkajte, kým vysávač nevychladne, a potom ho znovu aktivujte. |
|                                                  | Sací otvor alebo vzduchový kanál je zablokovaný.               | Odstráňte prípadné upchatie nasávacieho otvoru alebo vzduchového kanála.                                         |
| Slabá sacia sila.                                | Zásobník na prach je plný a/alebo zostava filtra je upchatá.   | Vyprázdnite zásobník na prach a vyčistite zostavu filtra.                                                        |
|                                                  | Pripojenie je zablokované.                                     | Odstráňte všetky blokády v prípojke.                                                                             |
| Motor vydáva zvláštny zvuk.                      | Hlavný sací otvor alebo teleskopická tyč sú zablokované.       | Odstráňte prípadné upchatie hlavného nasávacieho otvoru alebo teleskopickej tyče.                                |
| Prvý indikátor je po zapnutí červený.            | Batéria je poškodená.                                          | Kontaktujte popredajný servis a dohodnite sa na oprave.                                                          |
| Prvý indikátor počas nabíjania bliká na červeno. | Nabíjačka je nekompatibilná.                                   | Na nabíjanie vysávača používajte iba originálnu nabíjačku.                                                       |
| Indikátor batérie sa nerozsvieti.                | Nabíjačka nie je správne zapojená do vysávača.                 | Skontrolujte, či je nabíjačka bezpečne pripojená.                                                                |
|                                                  | Batéria je úplne nabitá a automaticky prejde do režimu spánku. | Vysávač funguje normálne.                                                                                        |
|                                                  | Problém pretrváva aj po vylúčení vyššie uvedených príčin.      | Pre ďalšiu pomoc kontaktujte popredajný servis.                                                                  |
| Nabíjanie je príliš pomalé.                      | Teplota batérie je príliš nízka alebo príliš vysoká.           | Počkajte, kým sa teplota batérie nevráti na normálnu hodnotu, a potom pokračujte v nabíjaní.                     |
| LED svetlá na viacúčelovej kefke zlyhávajú.      | Svetlá LED sú poškodené.                                       | Kontaktujte popredajný servis kvôli oprave                                                                       |

## Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

**Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:**

- Používanie výrobku na iné účely, než na ktoré je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

## Vyhlásenie o zhode EÚ

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



## WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: <http://www.alza.hu/kontakt>

## Köszönöm

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Dreame porszívót.

### Regisztrációs gyorsindítás

Regisztrálja Dreame fiókját a QR-kód beolvasásával.

A regisztrációt követően hozzáférhet a felhasználói kézikönyvhöz, a támogatáshoz és az exkluzív különleges ajánlatokhoz.



## Biztonsági utasítások

A balesetek megelőzése érdekében, beleértve a nem megfelelő használatból eredő áramütést vagy tüzet, kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra.

### Figyelmeztetés

- Ezt a terméket csak 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi korlátozásokkal, illetve korlátozott tapasztalattal vagy ismeretekkel rendelkező személyek használhatják, kizárólag felügyelet mellett vagy felelős személy által adott utasításokat követve a biztonságos használat érdekében. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ez nem játék. Gyermekek nem játszhatnak a porszívóval és nem kezelhetik azt. Legyen óvatos, ha a porszívót gyermekek közelében használja, és soha ne engedje, hogy a porszívót felügyelet nélkül tisztítsák vagy karbantartsák.
- Ne használja a porszívót kültéren vagy nedves felületen. Csak száraz beltéri padlóburkolaton használja. Ne kezelje a dugót vagy a porszívót nedves kézzel.
- A tűz, robbanás vagy sérülés veszélyének csökkentése érdekében minden használat előtt ellenőrizze a lítium-ion akkumulátort és a töltőadaptert a sérülések szempontjából. Ne használja a porszívót, ha akár az akkumulátor, akár a töltőberendezés sérült.
- A többfelületű kefe, a puha hengerkefe, a motoros minikefe, az akkumulátor, a fém csatlakozócsapok és a porszívótest elektromosan vezető. Ne merítse őket vízbe vagy más folyadékba. Mindig győződjön meg arról, hogy a szűrők szárazak, mielőtt visszahelyezi őket.
- Kapcsolja ki a porszívót a többfelületű kefe és a puha hengerkefe tisztítása előtt. A porszívó újraindítása előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész, beleértve a portartályt és a szűrőket is, megfelelően van-e felszerelve.
- Mindig az eredeti töltőadaptert használja. Ne használjon nem hivatalos vagy nem kompatibilis adaptereket, mivel ez az akkumulátor túlmelegedését vagy kigyulladását okozhatja.
- Ne használja a porszívót gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin, fehérítő, ammónia vagy hasonló vegyszerek felszívására.
- Ne használja a porszívót kemény vagy éles tárgyak, például üveg, szögek, csavarok vagy érmék felszedésére, mivel ezek károsíthatják a belső alkatrészeket. Kerülje a nedves festék, hamu, cigaretta vagy bármilyen égő vagy dohányzó anyag felszívását.
- A tisztítási ciklus megkezdése előtt tisztítsa meg a területet az apró, törékeny vagy éles tárgyaktól, például kábelektől, játékoktól, műanyag tárgyaktól és más, a porszívó bemeneténél nagyobb tárgyaktól.

- Tartsa távol a haját, ruhát, ujjakat és más testrészeket a porszívó nyílásaitól és mozgó alkatrészeitől. A hosszú haját kösse hátra, és kerülje a bő ruházat viselését.
- Ne használja a porszívót, ha bármelyik nyílása el van záródva. Távolítsa el a por, szőr vagy törmeléklerakódásokat, amelyek akadályozhatják a légáramlást.
- Ne támassza a porszívót székeknek, asztaloknak vagy más instabil felületeknek. Leeshet, megsérülhet, vagy személyi sérülést okozhat.
- Ha a porszívó megsérül, meghibásodik vagy felborul, azonnal hagyja abba a használatát, és lépjen kapcsolatba a Dreame ügyfélszolgálatával. Ne próbálja meg szétszerelni vagy saját maga megjavítani a készüléket.
- Az akkumulátor feltöltésekor mindig kövesse az ebben a kézikönyvben található utasításokat. A nem megfelelő módszer vagy hőmérséklettartomány használata károsíthatja az akkumulátort.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.
- Lépcsőporszívózáskor legyen óvatos.
- Ha a porszívót hosszabb ideig nem használja, valamint tisztítás vagy szervizelés előtt húzza ki a hálózathoz.
- Ne telepítse, töltsen vagy használja a porszívót fürdőszobában, víz közelében vagy úszómedencék közelében.
- **Tűzveszélyre figyelmeztetés:** Ne tegyen parfümöt, légfrissítőt vagy más illatanyagot a porszívó szűrőjébe. Ezek az anyagok gyúlékonyak lehetnek, és a porszívó kigyulladhat.
- Csak az eredeti töltőt (YLS0251B-E300080 modell) használja. Más modell használata tüzet okozhat.
- Csak a jóváhagyott akkumulátorcsomagot (V2213-7S1P-BCA modell) használja. Nem kompatibilis akkumulátor használata tüzet okozhat.
- Ha az akkumulátor megsérült vagy szivárog, ürítse ki a területet, és hagyja, hogy a füst eloszoljon. Kerülje a közvetlen bőrrel vagy szemmel való érintkezést, és gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
- Takarítson fel minden kiömlött folyadékot nedvszívó anyaggal, és ártalmatlanítsa biztonságosan.
- Ne tegye ki a porszívót rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletnek (0° C / 32° F alatt vagy 40° C / 104° F felett). A porszívó tárolásakor ügyeljen arra, hogy a hőmérséklet ezen a biztonságos működési tartományon belül legyen.
- Ez a termék **kizárólag beltéri használatra** készült.

# Termék áttekintés

## Komponensek nevei

### Kioldó kapcsoló zár

Amikor a porszívó működik, nyomja meg ezt a kapcsolót a folyamatos tisztítási üzemmód aktiválásához vagy kikapcsolásához.

### Zárjelző

### Szívási szint kapcsoló

**Turbo:** Maximális teljesítmény mélytisztításhoz

**Med:** Mérsékelt teljesítmény rendszeres használathoz

**Eco:** Energiatakarékos üzemmód könnyű tisztításhoz

### Hosszabbító rúd kioldó gomb

### Hosszabbító rúd

### Multi-Surface kefe

### Antisztatikus érintkezés

### Töltőport

### LED akkumulátor állapotjelző

### Akkumulátor kioldó gomb

**Be-/kikapcsoló:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a vákuum bekapcsolásához. A kikapcsoláshoz engedje el a gombot.

### Portartály

### Portartály alsó fedél kioldógombja

### Kefe kioldó gomb

## Tartozékok



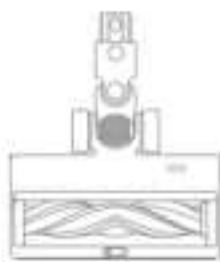
Hosszabbító rúd



Széles  
kombinációs  
kefe



Motorizált mini  
kefe



Multi-Surface  
kefe



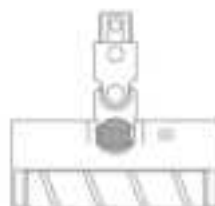
Falra szerelhető szerelvény  
(beleértve a csavart ×2, a  
fali dugót ×2 és a szerelési  
sablon matricát)



Rugalmas  
kombinációs  
kefe



Töltő



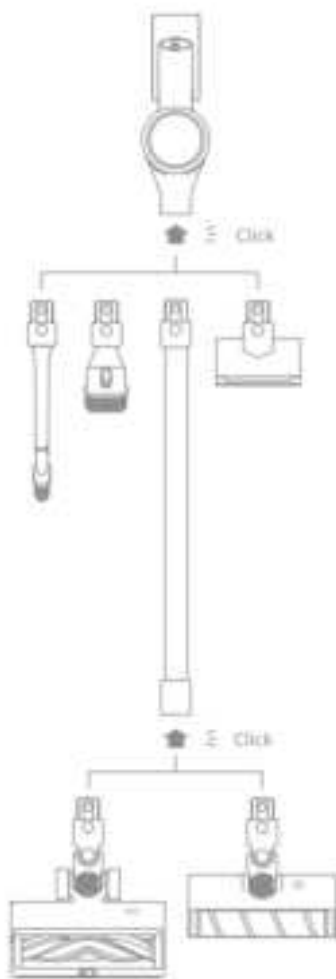
Puha hengerkefe

**Megjegyzés:** A jelen kézikönyvben található képek csak illusztrációs célokat szolgálnak. A tényleges termék ettől eltérhet.

# Telepítés

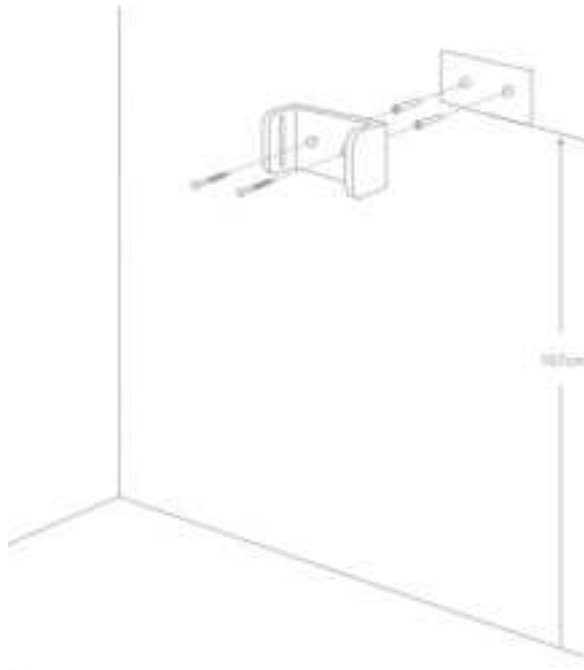
## Összeszerelési útmutató

Csatlakoztassa az alkatrészeket igazítással és behelyezéssel, amíg egy **kattanást** nem hall, ami megerősíti a biztonságos rögzítést.



## Fali szerelési diagram

- Rögzítse a szerelési sablonmatricát a falra. A matrica alsó szélét vízszintesen kell igazítani, és a padlótól körülbelül **107 cm**-re kell elhelyezni.
- Egy **8 mm-es fúrószárral** ellátott fúrógép segítségével fúrjon lyukakat a matricán megjelölt pontokon. Ezután helyezze be az egyes lyukakba a fali dugókat.
- Igazítsa a fali tartó furatait a fúrt lyukakhoz, és rögzítse a mellékelt csavarokkal.



### Megjegyzés:

- A fali tartó opcionális tartozék. Telepítse azt személyes igényei vagy a rendelkezésre álló hely alapján.
- Győződjön meg róla, hogy a fali tartó hűvös, száraz felületen van elhelyezve, ideális esetben konnektor közelében.
- A fúrás előtt győződjön meg arról, hogy a fal mögött nincsenek elektromos kábelek vagy vízvezetékek, hogy elkerülje a károkat vagy veszélyeket.

## Töltés

Győződjön meg róla, hogy a porszívót teljesen feltöltötte, mielőtt először használná.

### Megjegyzés:

- Egy teljes feltöltés körülbelül **4 órát** vesz igénybe.
- Ha hosszabb ideig használta a Turbo üzemmódot, az akkumulátor felmelegedhet. Ebben az esetben a töltés előtt hagyja a porszívót **30 percig** hűlni, hogy elkerülje a töltési idő elhúzódását.

## Töltési módszerek

### A porszívó töltése a töltővel:

- Helyezze a töltőt a porszívó töltőnyílásába.
- Csatlakoztassa a töltőt egy konnektorba.
- A töltés automatikusan megkezdődik.



### LED akkumulátor állapotjelző

Az akkumulátor töltöttségi szintjét a LED-kijelző mutatja:

- ●○○ Alacsony töltöttségű akkumulátor
- ●●○ Fél akkumulátor
- ●●● Majdnem tele
- ●●● Teljesen feltöltve



### Indikátor viselkedés:

- Ki: Nincs áramellátás vagy nincs használatban
- Villog: Jelenleg töltődik
- On: Teljesen feltöltve vagy bekapcsolva

**Megjegyzés:** Ha a porszívó teljesen feltöltődött, a kijelző **5 perc** múlva kikapcsol, és a porszívó **energiatakarékos üzemmódba** kapcsol.

## Hogyan kell használni

### Munkamódszerek

Két különböző tisztítási mód közül választhat igényei szerint.

**Folyamatos tisztítási mód:** A porszívó elindításához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot. Engedje el a porszívó azonnali leállításához.



**Folyamatos tisztítási üzemmód (kioldókapcsoló reteszelése):** Nyomja meg a kioldókapcsoló reteszelését a porszívó működése közben, hogy átkapcsoljon a Folyamatos tisztítási módba. Ha bekapcsolta, elengedheti a hálózati kapcsolót, és a porszívó tovább fog működni.

A kioldókapcsoló zár segít csökkenteni az ujjak megterhelését, mivel lehetővé teszi a kéz nélküli működtetést.



### Megjegyzés:

- Ebben az üzemmódban a zárjelző folyamatosan világít.
- A folyamatos tisztítási üzemmódból való kilépéshez nyomja meg ismét a kioldókapcsoló reteszelését.

## Különböző kiegészítők használata

### Multi-Surface kefe

Ideális alacsony és közepes bolyhos szőnyegek, csempék és keménypadlók tisztítására. Hatékonyan felporszívózza a nagyobb törmeléket, például a kávébabot vagy a gabonapelyhet, ha a kefekapcsolóval aktiválja.

- Ez a kefe közvetlenül a porszívóhoz csatlakoztatható.
- Használat közben a kefefej elülső lámpái automatikusan bekapcsolnak, hogy javítsák a láthatóságot.



### Motorizált mini kefe

A szennyeződések, állatszőrök és törmelék eltávolítására tervezték olyan szövetfelületekről, mint a kanapék és ágyneműk.

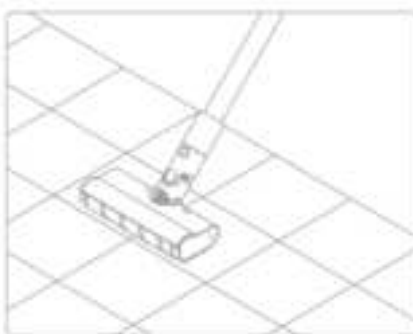
**Megjegyzés:** Ne használja kényes anyagokon, például selymen.



### Puha hengerkefe

Kemény felületekhez, például márványhoz és csempeburkolatokhoz a legalkalmasabb.

**Megjegyzés:** Közvetlenül a porszívóhoz csatlakoztatható.



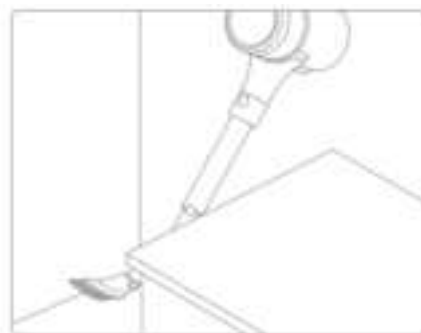
### Széles kombinációs kefe

Hasznos függönyök, mennyezetek, billentyűzetek, járműbelsők és dohányzóasztalok tisztításához.



### Rugalmas kombinációs kefe

Hajlítható és kihúzható fúvóka, amelyet a szűk helyekre való jobb bejutáshoz terveztek.

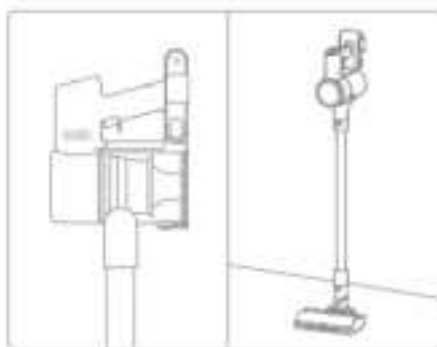


### Falra szerelhető

A porszívó használaton kívül a fali tartóban tárolható.

#### Megjegyzés:

- Ne helyezze a porszívót egyedül, tartozékok nélkül a fali tartóra.
- A hosszabbító rudat és egy kefét (például a többfelületű kefét) mindig az akasztás előtt rögzítse.



#### Megjegyzés:

- Ha egy forgó alkatrész elakad, a porszívó automatikusan kikapcsolhat. Távolítsa el a törmeléket, és indítsa újra.
- Ha a motor túlmelegszik, a porszívó leáll. A használat folytatása előtt várja meg, amíg az akkumulátor biztonságos hőmérsékletre hűl.

# Ápolás és karbantartás

## Tippek:

- A garancia érvényességének megőrzése érdekében mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Ha a szűrő vagy a fúvóka eltömődik, a porszívó röviddel a bekapcsolás után leállhat. A működés helyreállításához távolítsa el az eltömődést.
- Ha a porszívót hosszabb ideig nem használja, töltsse fel teljesen, húzza ki a töltőt, és tárolja a porszívót hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen. Az akkumulátor túlzott lemerülésének elkerülése érdekében legalább háromhavonta egyszer töltsse fel a porszívót.

## A porszívó tisztítása

- Törölje át a porszívót puha, száraz ruhával.

## A portartály, az előszűrő és a ciklon szerelvény tisztítása

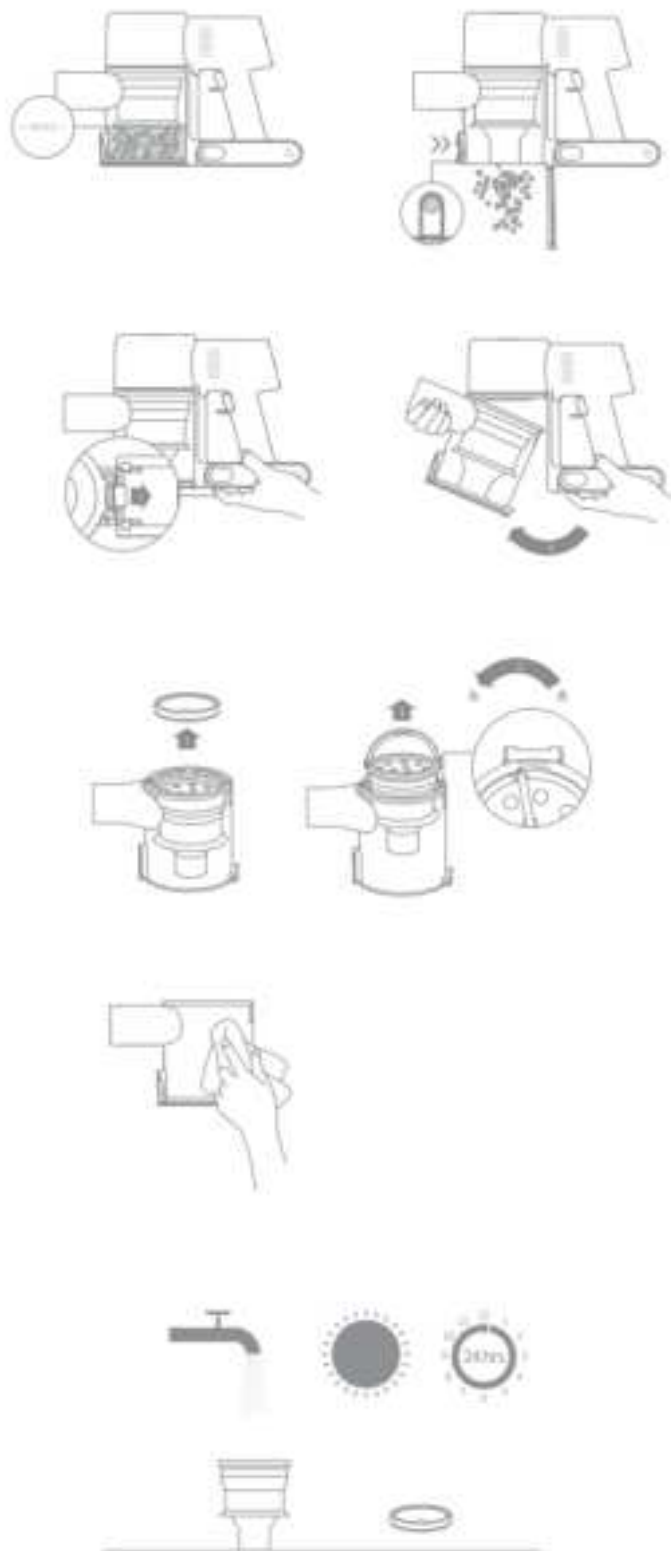
A porszívó tisztítási teljesítménye csökkenhet, ha a porgyűjtő a "MAX" szintig van töltve. Az optimális teljesítmény fenntartása érdekében rendszeresen ürítse ki a portartályt. A porszívót mindig válassza le a tápellátásról a portartály kiürítése előtt, és karbantartás közben ne nyomja meg a bekapcsológombot.

- Nyomja meg a porfogó alsó fedél kioldó gombját, és ürítse ki a tartalmát.
- Nyomja meg a porszívóportartály kioldó kapcsolót a nyíl által jelzett irányba, és óvatosan vegye ki a porszívóportartályt a porszívóból.
- Először távolítsa el az előszűrőt. Ezután emelje fel a ciklon szerelvény fogantyúját, és forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg meg nem áll. A ciklonszerelvény eltávolításához emelje fel a fogantyút.

- Törölje le a porszívót egy puha, nedves ruhával. Használat előtt győződjön meg róla, hogy a ruhát alaposan kicsavarták.

**Figyelmeztetés:** Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne öblítse ki a portartályt vízzel.

- Alaposan öblítse ki a ciklonszerelvényt és az előszűrőt tiszta vízzel. Hagyja mindkét alkatrészt legalább 24 órán át levegőn száradni, mielőtt visszaszerelné.

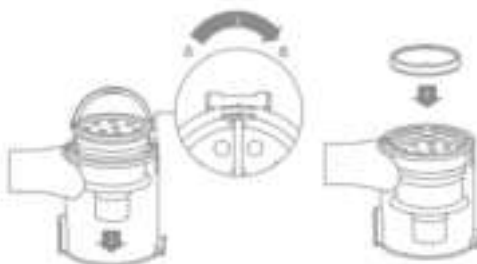


### Megjegyzés:

- Javasoljuk, hogy havonta egyszer tisztítsa meg a porszívót.
- Legalább háromhavonta egyszer tisztítsa meg az előszűrőt. Hat havonta legalább egyszer tisztítsa meg a teljes cycloneegységet.

## A porszívó, az előszűrő és a ciklon szerelvény beszerelése

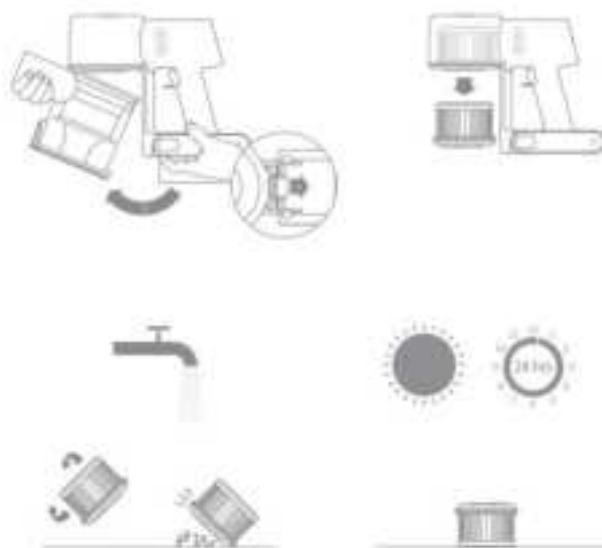
- Helyezze a ciklonszerelvényt függőlegesen a porszívócsészébe, ügyelve arra, hogy a fogantyú egy vonalban legyen a csésze bal oldalán lévő nyílással. Forgassa a fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba, amíg be nem reteszeli magát, majd hajtsa le a fogantyút.
- Helyezze be az előszűrőt a ciklonszerelvénybe az elülső oldalával felfelé.
- Döntse meg kissé a porszívót, hogy a nyílás egy vonalba kerüljön a porszívón lévő klippel. Óvatosan nyomja be a porszívócsészét a helyére, amíg be nem kattannak.



## A szűrő tisztítása

A szűrőt 4-6 havonta ajánlott tisztítani.

- Vegye ki a porvédő csészét az ábrán látható módon.
- Vegye ki a szűrőt a jelzett módon lefelé húzva.
- Alaposan öblítse ki a szűrőt tiszta vízzel. Forgassa el 360°-ban, hogy a benne rekedt port eltávolítsa. Óvatosan koppintson a szűrőre többször, hogy kirázza a maradék törmelékét.
- Hagyja a szűrőt legalább 24 órán át száradni a levegőn, mielőtt visszaszerelné.

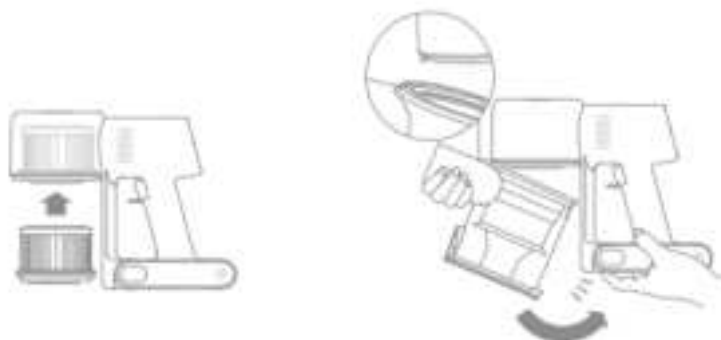


### Megjegyzés:

- A szűrő mosásához csak tiszta vizet használjon. Ne használjon mosószert.
- Ne használjon kefét vagy ujját a szűrő tisztításához.

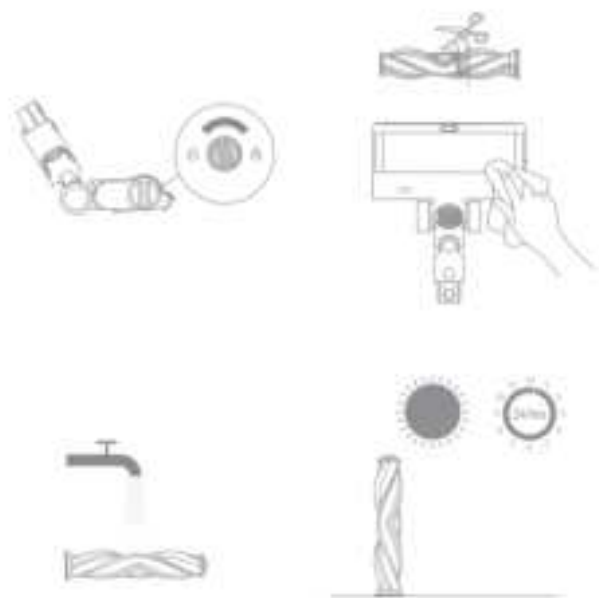
## A szűrő beszerelése

- Helyezze a szárított szűrőt a porszívóba, és óvatosan nyomja le a képen látható módon.
- Helyezze vissza a portartályt biztonságosan.



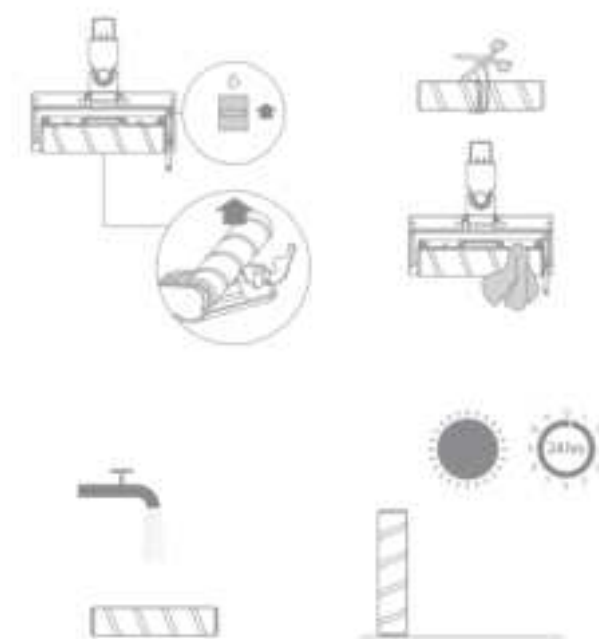
## A többfelületű kefe tisztítása

- Fordítsa a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg meg nem áll, majd vegye ki a hengert a kefefejből.
- Ollóval vágja le a görgő körül összegubancolódott szőrszálakat vagy szálakat. Száraz ruhával vagy papírtörölővel törölje le a port a rovátkákról és az átlátszó borításról. Győződjön meg róla, hogy a henger alaposan megszáradt az összeszerelés előtt.
- Öblítse le az kefehengert tiszta vízzel, amíg az összes törmeléket el nem távolítja.
- Állítsa a hengert függőlegesen, és hagyja teljesen megszáradni legalább 24 órán keresztül.



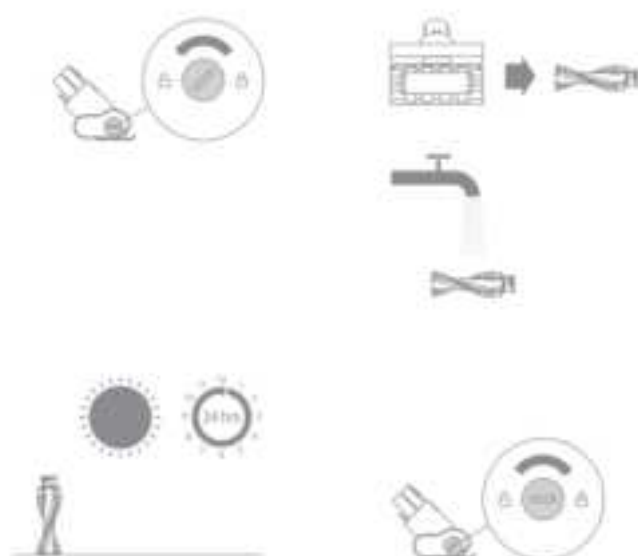
## A puha hengerkefe tisztítása

- Nyomja meg a kioldógombot a képen látható módon, hogy a görgőt kivegye a nyílásból.
- Ollóval távolítsa el a hengerbe gabalyodott szőrszálakat és szálakat. Törölje le a maradék port száraz ruhával vagy papírtörölővel. Használat előtt hagyja a hengert teljesen megszáradni.
- Öblítse le a hengert tiszta vízzel, amíg meg nem tisztul a szennyeződésektől.
- Állítsa a hengert függőlegesen, és legalább 24 órán át szárítsa a levegőn, mielőtt újra behelyezné.



## A motoros mini kefe tisztítása

- Egy érme segítségével forgassa a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a reteszelés feloldásához be nem kattannak.
- Vegye ki az ecsethengert, öblítse le tiszta vízzel, és távolítsa el az összes törmelékét.
- Hagyja a hengert jól szellőző helyen legalább 24 órán át száradni.
- Ha megszáradt, szerelje vissza a kefehengeret a szétszerelési lépések fordított sorrendben történő követésével.



## Akkumulátor csomag

A porszívó kivehető, újratölthető lítium-ion akkumulátorral működik, amely korlátozott számú újratöltési ciklussal rendelkezik. Hosszabb használat után előfordulhat, hogy az akkumulátor már nem bírja a töltést. Ez azt jelzi, hogy az akkumulátor elérte élettartama végét, és cserére szorul.

- Nyomja meg az akkumulátor kioldó gombját, és csúsztassa ki az akkumulátort a képen látható módon jobbra.
- Helyezze be az új akkumulátorcsomagot a helyére.



## Műszaki adatok

### Porszívó

| Tétel                 | Specifikáció     |
|-----------------------|------------------|
| Modell                | VTV41B           |
| Töltési feszültség    | 30 V             |
| Névleges feszültség   | 25.2 V           |
| Névleges teljesítmény | 425 W            |
| Töltési idő           | Körülbelül 4 óra |

### Motorizált mini kefe

| Tétel                 | Specifikáció |
|-----------------------|--------------|
| Modell                | VMM4         |
| Névleges teljesítmény | 20 W         |
| Névleges feszültség   | 25.2 V       |

### Multi-Surface kefe

| Tétel                 | Specifikáció |
|-----------------------|--------------|
| Modell                | VMB3         |
| Névleges teljesítmény | 40 W         |
| Névleges feszültség   | 25.2 V       |

## Puha hengerkefe

| Tétel                 | Specifikáció |
|-----------------------|--------------|
| Modell                | ASF4         |
| Névleges teljesítmény | 40 W         |
| Névleges feszültség   | 25.2 V       |

## Töltő

| Tétel                                  | Specifikáció                     |
|----------------------------------------|----------------------------------|
| Modell                                 | YLS0251B-E300080                 |
| Bemenet                                | 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,8 A max. |
| Kimenet                                | 30 V, 0,8 A                      |
| Átlagos aktív hatékonyság              | 88.53%                           |
| Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%) | 78.66%                           |
| Terheletlen energiafogyasztás          | 0.09 W                           |

## Újratölthető lítium-ion akkumulátorcsomag

| Tétel               | Specifikáció   |
|---------------------|----------------|
| Modell              | V2213-7S1P-BCA |
| Névleges feszültség | 25.2 V         |
| Névleges kapacitás  | 3000 mAh       |
| Névleges kapacitás  | 2800 mAh       |
| Energia             | 70.56 Wh       |

## GYIK

Ha a porszívó nem működik megfelelően, olvassa el a következő hibaelhárítási táblázatot.

| Hibák                                           | Lehetséges okok                                                           | Megoldások                                                                                                     |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A porszívó nem működik.                         | A porszívóban lemerült az akkumulátor vagy alacsony az áramellátása.      | Töltse fel teljesen a porszívóot, majd folytassa a használatot.                                                |
|                                                 | Túlmelegedésvédelmi üzemmód, amelyet elzáródás vált ki.                   | Tisztítsa meg a szívónyílásokat vagy a légcsatornát. Várja meg, amíg a porszívó lehűl, majd kapcsolja be újra. |
|                                                 | A szívónyílás vagy a légcsatorna eltömődött.                              | Távolítsa el az esetleges dugulásokat a szívónyílásból vagy a légcsatornából.                                  |
| Gyenge szívóerő.                                | A portartály megtelt és/vagy a szűrőegység eltömődött.                    | Ürítse ki a porgyűjtőt és tisztítsa meg a szűrőegységet.                                                       |
|                                                 | A csatlakozás blokkolva van.                                              | Távolítsa el az elzáródásokat a rögzítésben.                                                                   |
| A motor furcsa hangot ad ki.                    | A fő szívónyílás vagy a hosszabbító rúd eltömődött.                       | Távolítsa el a fő szívónyílásban vagy a hosszabbító rúdban lévő dugulásokat.                                   |
| Bekapcsolás után az első jelző pirosan világít. | Az akkumulátor sérült.                                                    | A karbantartás megszervezéséhez vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szervizzel.                       |
| Az első kijelző töltés közben pirosan villog.   | A töltő nem kompatibilis.                                                 | A porszívó feltöltéséhez csak az eredeti töltőt használja.                                                     |
| Az akkumulátor kijelzője nem világít.           | A töltő nincs megfelelően csatlakoztatva a porszívóhoz.                   | Ellenőrizze, hogy a töltő biztonságosan csatlakoztatva van-e.                                                  |
|                                                 | Az akkumulátor teljesen feltöltődik, és automatikusan alvó üzemmódba lép. | A porszívó normálisan működik.                                                                                 |
|                                                 | A probléma a fenti okok kizárása után is fennáll.                         | További segítségért forduljon az értékesítés utáni szervizhez.                                                 |
| A töltés túl lassú.                             | Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.                  | Várja meg, amíg az akkumulátor hőmérséklete visszaáll a normál értékre, majd folytassa a töltést.              |
| A többfelületű kefék LED-fényei nem működnek.   | A LED lámpák sérültek.                                                    | Kapcsolat az értékesítés utáni szervizzel karbantartásért                                                      |

## Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

**Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:**

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



## WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19/EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: <http://www.alza.de/kontakt>, <http://www.alza.at/kontakt>

## **Danke!**

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Dreame Staubsauger entschieden haben.

### **Registrierung - Schnellstart**

Registrieren Sie Ihr Dreame-Konto, indem Sie den QR-Code scannen.

Sobald Sie registriert sind, haben Sie Zugriff auf das Benutzerhandbuch, den Support und exklusive Sonderangebote.



## **Sicherheitshinweise**

Um Unfälle, wie z. B. Stromschläge oder Brände, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden können, zu vermeiden, lesen Sie bitte diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

### **Warnung**

- Dieses Produkt darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Einschränkungen oder mit eingeschränkter Erfahrung oder Kenntnis nur unter Aufsicht oder gemäß den Anweisungen einer verantwortlichen Person verwendet werden, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Es handelt sich nicht um ein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit dem Staubsauger spielen oder ihn bedienen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Staubsauger in der Nähe von Kindern verwenden, und lassen Sie sie den Staubsauger niemals unbeaufsichtigt reinigen oder warten.

- Verwenden Sie den Staubsauger nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen. Verwenden Sie ihn nur auf trockenen Böden in Innenräumen. Fassen Sie den Stecker oder den Staubsauger nicht mit nassen Händen an.
- Um die Gefahr von Bränden, Explosionen oder Verletzungen zu verringern, sollten Sie den Lithium-Ionen-Akku und den Ladeadapter vor jedem Gebrauch auf Schäden untersuchen. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn entweder der Akku oder das Ladegerät beschädigt ist.
- Die Mehrflächenbürste, die weiche Walzenbürste, die motorisierte Minibürste, der Akku, die Metallanschlusstifte und das Vakuumgehäuse sind elektrisch leitfähig. Tauchen Sie sie nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Achten Sie darauf, dass die Filter vor dem Wiedereinbau trocken sind.
- Schalten Sie den Staubsauger aus, bevor Sie die Mehrflächenbürste und die weiche Walzenbürste reinigen. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile, einschließlich des Staubbehälters und der Filter, korrekt installiert sind, bevor Sie den Staubsauger wieder einschalten.
- Verwenden Sie immer den Original-Ladeadapter. Verwenden Sie keine inoffiziellen oder inkompatiblen Adapter, da dies zur Überhitzung oder zum Brand des Akkus führen kann.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennbaren oder entzündlichen Flüssigkeiten wie Benzin, Bleichmittel, Ammoniak oder ähnlichen Chemikalien.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von harten oder scharfen Gegenständen wie Glas, Nägeln, Schrauben oder Münzen, da diese die internen Komponenten beschädigen könnten. Saugen Sie keine nasse Farbe, Asche, Zigaretten oder andere brennende oder rauchende Materialien auf.
- Bevor Sie einen Reinigungszyklus starten, entfernen Sie kleine, zerbrechliche oder scharfe Gegenstände wie Kabel, Spielzeug, Kunststoffteile und andere Gegenstände, die größer als der Staubsaugereinlass sind.
- Halten Sie Haare, Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Saugers fern. Binden Sie lange Haare zurück und vermeiden Sie das Tragen von locker sitzender Kleidung.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn eine der Öffnungen blockiert ist. Entfernen Sie Staub, Haare oder Ablagerungen, die den Luftstrom behindern könnten.
- Legen Sie den Staubsauger nicht gegen Stühle, Tische oder andere instabile Oberflächen. Er könnte herunterfallen, beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

- Wenn der Staubsauger beschädigt wird, eine Fehlfunktion aufweist oder umgestoßen wird, stellen Sie den Gebrauch sofort ein und wenden Sie sich an den Dreame-Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
- Befolgen Sie beim Aufladen des Akkus immer die Anweisungen in diesem Handbuch. Die Verwendung einer falschen Methode oder eines falschen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- und Ersatzteile.
- Seien Sie beim Saugen von Treppen vorsichtig.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie den Staubsauger für längere Zeit nicht benutzen und bevor Sie ihn reinigen oder warten.
- Installieren, laden oder verwenden Sie den Staubsauger nicht in Badezimmern, in der Nähe von Wasser oder in der Nähe von Schwimmbecken.
- **Warnung vor Brandgefahr:** Geben Sie keine Parfüms, Lufterfrischer oder andere Duftstoffe in den Filter des Staubsaugers. Diese Substanzen können entflammbar sein und dazu führen, dass der Staubsauger Feuer fängt.
- Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät (Modell YLS0251B-E300080). Die Verwendung eines anderen Modells kann zu einem Brand führen.
- Verwenden Sie nur das zugelassene Akkupaket (Modell V2213-7S1P-BCA). Die Verwendung eines inkompatiblen Akkus kann zu einem Brand führen.
- Wenn die Batterie beschädigt ist oder ausläuft, evakuieren Sie den Bereich und lassen Sie die Dämpfe abziehen. Vermeiden Sie direkten Haut- oder Augenkontakt und sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Nehmen Sie verschüttete Flüssigkeiten mit saugfähigem Material auf und entsorgen Sie sie sicher.
- Setzen Sie das Vakuum nicht extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus (unter 0° C / 32° F oder über 40° C / 104° F). Achten Sie bei der Lagerung des Vakuums darauf, dass die Temperatur innerhalb dieses sicheren Betriebsbereichs liegt.
- Dieses Produkt ist **nur** für den **Gebrauch in Innenräumen** bestimmt.

# Produktübersicht

## Namen der Komponenten

### Auslöseschalter Sperre

Wenn der Staubsauger in Betrieb ist, drücken Sie diesen Schalter, um den Dauerreinigungsmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

### Sperranzeige

### Saugstufenschalter

**Turbo:** Maximale Leistung für die Tiefenreinigung

**Med:** Mäßige Leistung für den normalen Gebrauch

**Eco:** Energiesparmodus für leichte Reinigung

### Entriegelungstaste für Verlängerungsstange

### Verlängerungsstab

### Multi-Surface-Bürste

### Antistatischer Kontakt

### Ladeanschluss

### LED-Batteriestatusanzeige

### Batterieentriegelungstaste

**Ein/Aus-Schalter:** Zum Einschalten des Staubsaugers drücken und halten. Lassen Sie die Taste los, um ihn auszuschalten.

### Staubbehälter

### Entriegelungstaste für die untere Abdeckung des Staubbehälters

### Bürstenentriegelungstaste



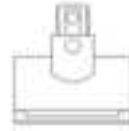
## Zubehör



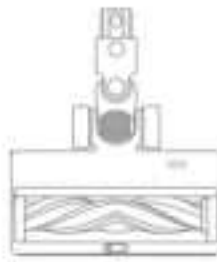
Verlängerungsstab



Breites  
Kombination  
swerkzeug



Motorisierte  
Mini-Bürste



Multi-Surface-Bürste



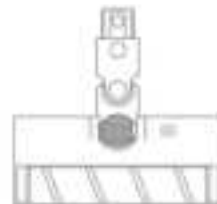
Wandhalterung  
(einschließlich Schraube ×2,  
Dübel ×2 und  
Montagevorlagenaukleber)



Flexibles  
Kombinationswerkzeug



Ladegerät



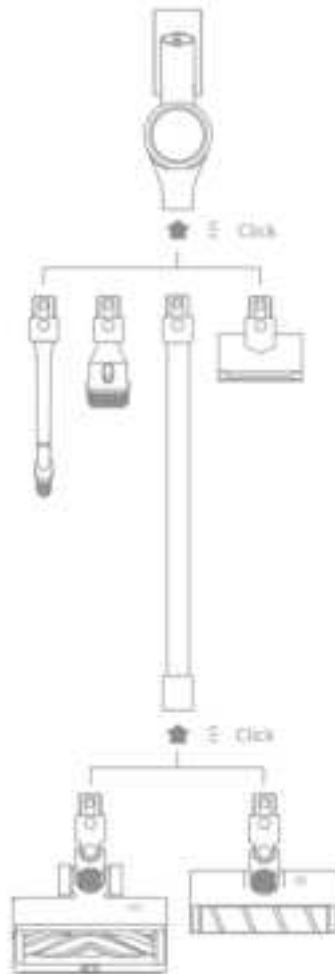
Weiche  
Walzenbürste

**Hinweis:** Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Produkt kann abweichen.

# Einrichtung

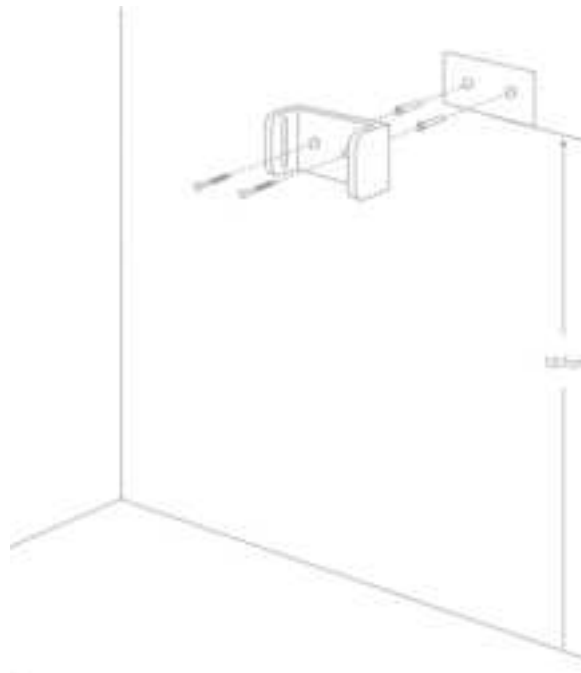
## Montageanleitung

Verbinden Sie die Komponenten, indem Sie sie ausrichten und einstecken, bis Sie ein **Klicken** hören, das die sichere Befestigung bestätigt.



## Installationsschema für die Wandmontage

- Bringen Sie den Aufkleber mit der Montageschablone an der Wand an. Die Unterkante des Aufklebers sollte waagrecht ausgerichtet sein und etwa **107 cm** vom Boden entfernt sein.
- Bohren Sie mit einer Bohrmaschine und einem **8-mm-Bohrer** Löcher an den markierten Stellen des Aufklebers. Setzen Sie dann Dübel in jedes Loch ein.
- Richten Sie die Löcher in der Wandhalterung an den Bohrlöchern aus und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben.



### Anmerkung:

- Die Wandhalterung ist ein optionales Zubehör. Installieren Sie sie je nach Ihren persönlichen Bedürfnissen oder dem verfügbaren Platz.
- Stellen Sie sicher, dass die Wandhalterung an einer kühlen, trockenen Oberfläche angebracht ist, idealerweise in der Nähe einer Steckdose.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich hinter der Wand keine elektrischen Leitungen oder Wasserrohre befinden, um Schäden oder Gefahren zu vermeiden.

# Aufladen

Achten Sie darauf, den Staubsauger vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

## Anmerkung:

- Eine vollständige Aufladung dauert etwa **4 Stunden**.
- Wenn Sie den Turbomodus über einen längeren Zeitraum verwendet haben, kann der Akku warm werden. Lassen Sie in diesem Fall den Staubsauger vor dem Aufladen **30 Minuten lang** abkühlen, um eine längere Ladezeit zu vermeiden.

## Aufladeverfahren

### Aufladen des Staubsaugers mit dem Ladegerät:

- Stecken Sie das Ladegerät in den Ladeanschluss des Saugers.
- Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
- Der Ladevorgang beginnt automatisch.



### LED-Batteriestatusanzeige

Der Batteriestand wird über die LED-Anzeige angezeigt:

- ●○○ Schwache Batterie
- ●●○ Halbe Batterie
- ●●● Nahezu voll
- ●●● Vollständig aufgeladen



### Indikatorverhalten:

- Aus: Kein Strom oder nicht in Gebrauch
- Blinkt: Wird gerade aufgeladen
- Eingeschaltet: Vollständig aufgeladen oder eingeschaltet

**Hinweis:** Sobald der Staubsauger vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die Anzeige nach **5 Minuten** aus, und der Staubsauger schaltet in den **Energiesparmodus**.

## Verwendung

### Arbeitsmethoden

Sie können je nach Bedarf zwischen zwei verschiedenen Reinigungsmodi wählen.

**Diskontinuierlicher Reinigungsmodus:** Halten Sie den Netzschalter gedrückt, um den Staubsauger zu starten. Lassen Sie ihn los, um den Saugvorgang sofort zu stoppen.



**Kontinuierlicher Reinigungsmodus (Abzugsschaltersperre):** Drücken Sie die Abzugssperre, während der Staubsauger läuft, um in den Dauerreinigungsmodus zu wechseln. Sobald er aktiviert ist, können Sie den Netzschalter loslassen und der Staubsauger läuft weiter.

Die Abzugssperre verringert die Belastung der Finger, da sie eine freihändige Bedienung ermöglicht.



### Anmerkung:

- In diesem Modus leuchtet die Sperranzeige konstant.
- Drücken Sie die Auslösersperre erneut, um den Dauerreinigungsmodus zu beenden.

## Verwendung verschiedener Zubehörteile

### Multi-Surface-Bürste

Ideal für die Reinigung von Teppichen mit niedrigem bis mittlerem Flor, Fliesen und Hartböden.

Saugt effektiv größere Verschmutzungen wie Kaffeebohnen oder Müsli, wenn sie mit dem Bürstenschalter aktiviert wird.

- Diese Bürste kann direkt an den Staubsauger angeschlossen werden.
- Während des Einsatzes schaltet sich die Frontbeleuchtung am Bürstenkopf automatisch ein, um die Sichtbarkeit zu verbessern.



### Motorisierte Mini-Bürste

Entwickelt, um Schmutz, Tierhaare und Ablagerungen von Stoffoberflächen wie Sofas und Bettwäsche zu entfernen.

**Hinweis:** Vermeiden Sie die Verwendung auf empfindlichen Materialien wie Seide.



### Weiche Walzenbürste

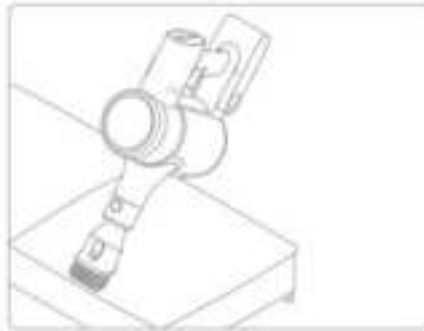
Am besten geeignet für harte Oberflächen wie Marmor und Kacheln.

**Hinweis:** Kann direkt an den Staubsauger angeschlossen werden.



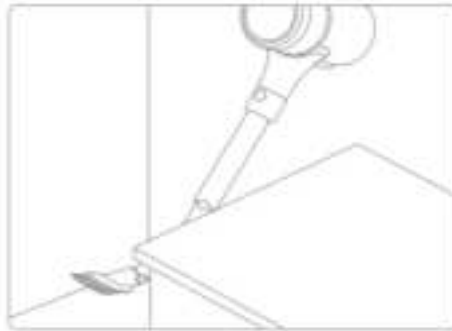
### Breites Kombinationswerkzeug

Nützlich für die Reinigung von Vorhängen, Decken, Tastaturen, Fahrzeuginnenräumen und Couchtischen.



### Flexibles Kombinationswerkzeug

Eine biegsame und ausziehbare Düse, die einen besseren Zugang zu engen oder schmalen Stellen ermöglicht.

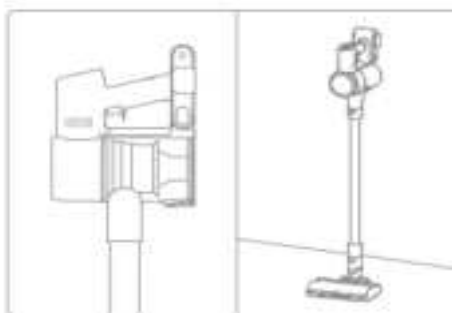


### Wandhalterung

Der Staubsauger kann an der Wandhalterung aufbewahrt werden, wenn er nicht gebraucht wird.

#### Anmerkung:

- Stellen Sie den Staubsauger nicht allein ohne Zubehör auf die Wandhalterung.
- Befestigen Sie vor der Montage immer die Verlängerungsstange und eine Bürste (z. B. die Multiflächenbürste).



#### Anmerkung:

- Wenn ein rotierendes Teil blockiert wird, kann sich das Vakuum automatisch abschalten. Entfernen Sie die Verschmutzungen und starten Sie erneut.
- Wenn der Motor überhitzt, schaltet sich der Staubsauger ab. Warten Sie, bis der Akku auf eine sichere Temperatur abgekühlt ist, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.

# Pflege und Wartung

## Tipps:

- Verwenden Sie immer Originalersatzteile, damit Ihre Garantie gültig bleibt.
- Wenn der Filter oder die Düse verstopft ist, funktioniert der Staubsauger möglicherweise kurz nach dem Einschalten nicht mehr. Beseitigen Sie die Verstopfung, um die Funktion wiederherzustellen.
- Wenn der Staubsauger über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie ihn vollständig auf, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Um eine Überentladung des Akkus zu vermeiden, laden Sie den Staubsauger mindestens einmal alle drei Monate auf.

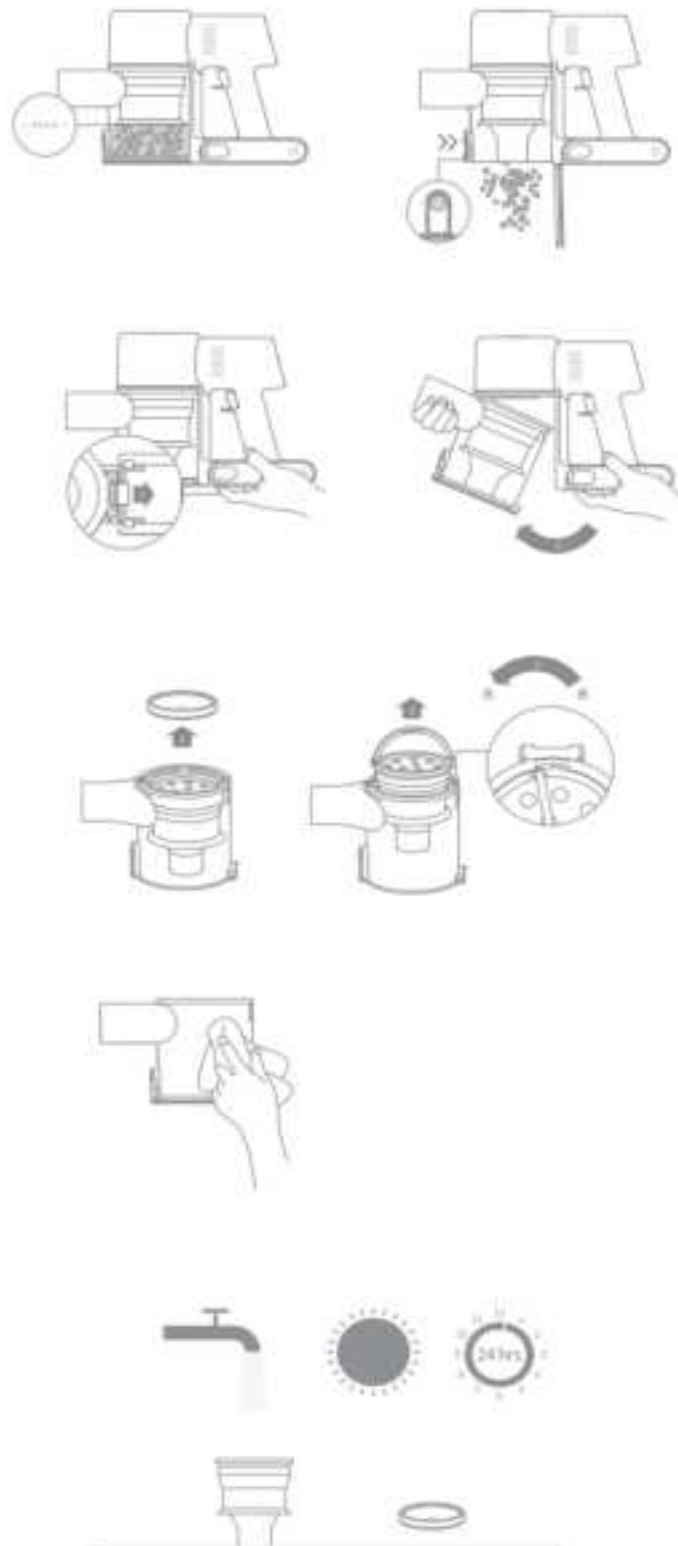
## Reinigung des Vakuums

- Wischen Sie den Staubsauger mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

## Reinigung des Staubbehälters, des Vorfilters und der Zykloneinheit

Die Reinigungsleistung des Staubsaugers kann sich verringern, wenn der Staubbehälter bis zum Füllstand "MAX" gefüllt ist. Um eine optimale Leistung zu erhalten, leeren Sie den Staubbehälter regelmäßig. Trennen Sie den Staubsauger vor dem Entleeren des Staubbehälters immer vom Stromnetz und vermeiden Sie es, während der Wartung den Netzschalter zu drücken.

- Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Staubbehälterboden und entleeren Sie den Inhalt.
- Drücken Sie den Entriegelungsschalter für den Staubbehälter in Pfeilrichtung und nehmen Sie den Staubbehälter vorsichtig aus dem Staubsauger.
- Entfernen Sie zuerst den Vorfilter. Heben Sie dann den Griff der Zykloneinheit an und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Heben Sie den Griff an, um die Zyklonbaugruppe zu entfernen.
- Wischen Sie den Staubbehälter mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass das Tuch vor der Verwendung gründlich ausgewrungen wird.  
**Achtung!** Spülen Sie den Staubbehälter nicht mit Wasser ab, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Spülen Sie die Zykloneinheit und den Vorfilter gründlich mit sauberem Wasser ab. Lassen Sie beide Komponenten mindestens 24 Stunden lang an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder einbauen.

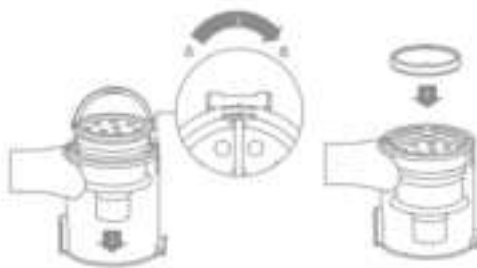


**Anmerkung:**

- Es wird empfohlen, den Staubbehälter einmal im Monat zu reinigen.
- Reinigen Sie den Vorfilter mindestens einmal alle drei Monate. Reinigen Sie die gesamte Zykloneinheit mindestens einmal alle sechs Monate.

## Installation der Staubbehälter-, Vorfilter- und Zyklon-Baugruppe

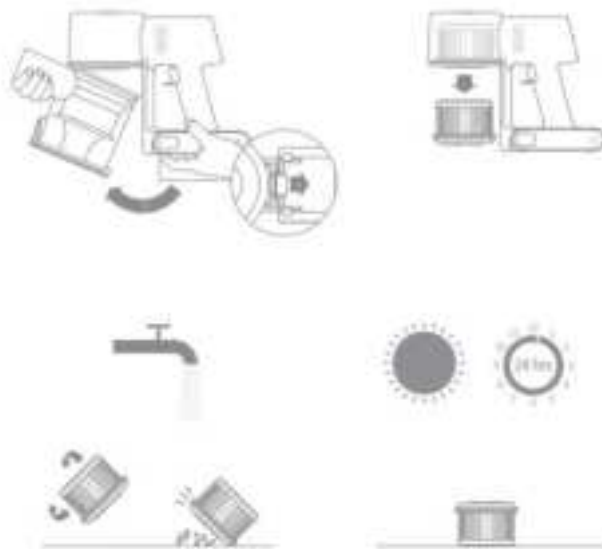
- Setzen Sie die Zycloneinheit senkrecht in den Staubbehälter ein und achten Sie darauf, dass der Griff mit dem Schlitz auf der linken Seite des Behälters ausgerichtet ist. Drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, bis er einrastet, und klappen Sie dann den Griff nach unten.
- Setzen Sie den Vorfilter mit der Vorderseite nach oben in die Zycloneinheit ein.
- Neigen Sie den Staubbehälter leicht, so dass der Schlitz mit dem Clip am Staubsauger übereinstimmt. Drücken Sie den Staubbehälter vorsichtig ein, bis er einrastet.



## Reinigung des Filters

Es wird empfohlen, den Filter alle 4 bis 6 Monate zu reinigen.

- Entfernen Sie den Staubbehälter wie in der Abbildung gezeigt.
- Entfernen Sie den Filter, indem Sie ihn, wie angegeben, nach unten ziehen.
- Spülen Sie den Filter gründlich mit sauberem Wasser aus. Drehen Sie ihn um 360°, um festsitzenden Staub zu entfernen. Klopfen Sie mehrmals vorsichtig auf den Filter, um eventuelle Verunreinigungen herauszuschütteln.
- Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder einbauen.

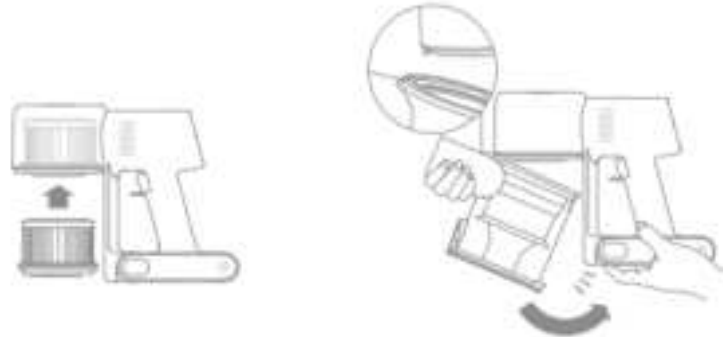


### Anmerkung:

- Verwenden Sie zum Waschen des Filters nur sauberes Wasser. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Filters keine Bürste oder Finger.

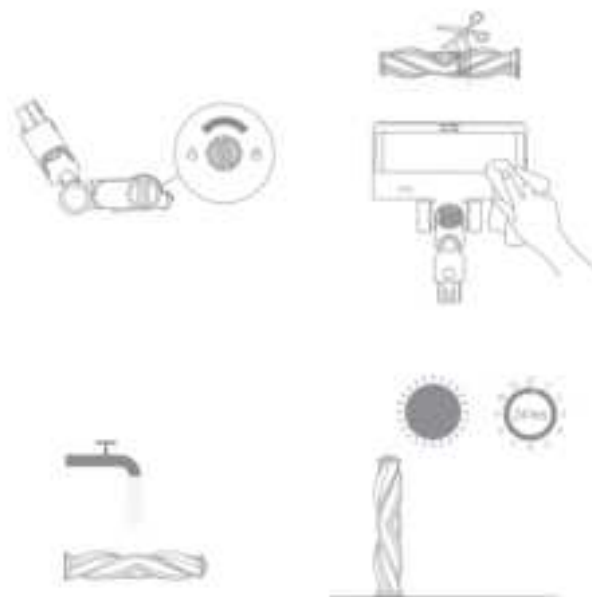
## Einsetzen des Filters

- Legen Sie den getrockneten Filter in das Vakuum ein und drücken Sie ihn wie abgebildet vorsichtig nach unten.
- Bringen Sie die Staubkappe wieder fest an.



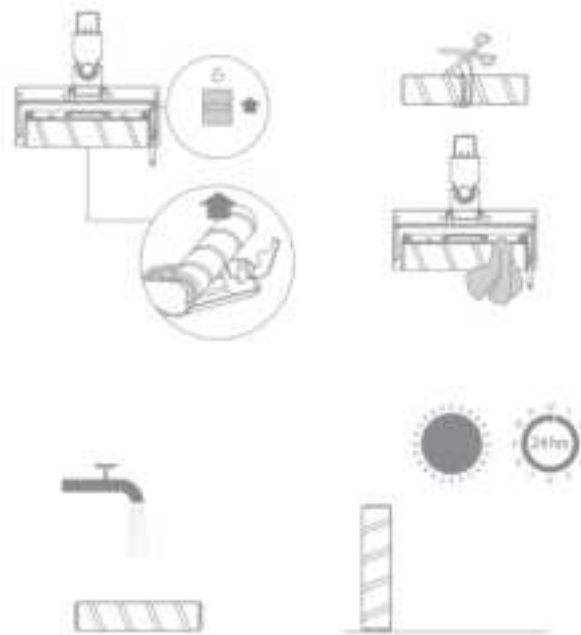
## Reinigung der Multi-Surface-Bürste

- Drehen Sie die Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und nehmen Sie dann die Walze vom Bürstenkopf ab.
- Schneiden Sie mit einer Schere alle Haare oder Fasern ab, die sich um die Walze verfangen haben. Wischen Sie den Staub mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch von den Aussparungen und der transparenten Abdeckung. Vergewissern Sie sich, dass die Walze vor dem Wiederausammenbau gründlich getrocknet ist.
- Spülen Sie die Bürstenwalze mit sauberem Wasser aus, bis alle Verschmutzungen entfernt sind.
- Stellen Sie die Walze aufrecht hin und lassen Sie sie mindestens 24 Stunden lang vollständig trocknen.



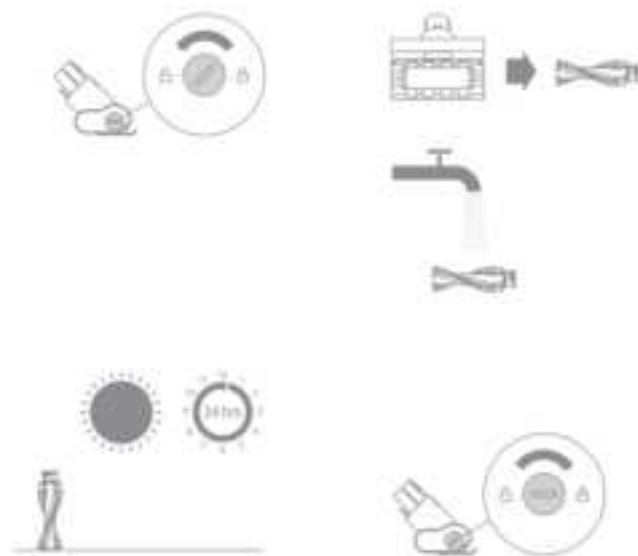
## Reinigung der weichen Walzenbürste

- Drücken Sie die Entriegelungstaste wie abgebildet, um die Walze aus dem Schlitz zu entfernen.
- Verwenden Sie eine Schere, um Haare und Fasern zu entfernen, die sich in der Walze verfangen haben. Wischen Sie den verbleibenden Staub mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch weg. Lassen Sie die Walze vor der Verwendung vollständig trocknen.
- Spülen Sie die Rolle mit sauberem Wasser ab, bis sie frei von Schmutz ist.
- Stellen Sie die Rolle aufrecht hin und lassen Sie sie mindestens 24 Stunden lang an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.



## Reinigung der motorisierten Mini-Bürste

- Drehen Sie das Schloss mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn, bis es zum Entriegeln einrastet.
- Nehmen Sie die Bürstenwalze heraus, spülen Sie sie mit sauberem Wasser ab und entfernen Sie alle Verunreinigungen.
- Lassen Sie die Rolle an einem gut belüfteten Ort mindestens 24 Stunden lang trocknen.
- Bauen Sie die Bürstenwalze nach dem Trocknen wieder ein, indem Sie die Demontageschritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.



## Akku-Pack

Der Staubsauger verwendet einen herausnehmbaren, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku, der eine begrenzte Anzahl von Aufladezyklen hat. Nach längerem Gebrauch hält der Akku möglicherweise keine Ladung mehr. Dies zeigt an, dass der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat und ersetzt werden muss.

- Drücken Sie die Entriegelungstaste des Akkupacks und schieben Sie den Akku wie abgebildet nach rechts heraus.
- Legen Sie ein neues Akkupaket ein.



# Spezifikationen

## Staubsauger

| Artikel      | Spezifikation      |
|--------------|--------------------|
| Modell       | VTV41B             |
| Ladespannung | 30 V               |
| Nennspannung | 25.2 V             |
| Nennleistung | 425 W              |
| Aufladezeit  | Ungefähr 4 Stunden |

## Motorisierte Mini-Bürste

| Artikel      | Spezifikation |
|--------------|---------------|
| Modell       | VMM4          |
| Nennleistung | 20 W          |
| Nennspannung | 25.2 V        |

## Multi-Surface-Bürste

| Artikel      | Spezifikation |
|--------------|---------------|
| Modell       | VMB3          |
| Nennleistung | 40 W          |
| Nennspannung | 25.2 V        |

## Weiche Walzenbürste

| Artikel      | Spezifikation |
|--------------|---------------|
| Modell       | ASF4          |
| Nennleistung | 40 W          |
| Nennspannung | 25.2 V        |

## Ladegerät

| Artikel                                 | Spezifikation                   |
|-----------------------------------------|---------------------------------|
| Modell                                  | YLS0251B-E300080                |
| Eingabe                                 | 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,8 A max |
| Ausgabe                                 | 30 V, 0,8 A                     |
| Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad | 88.53%                          |
| Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)   | 78.66%                          |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast          | 0.09 W                          |

## Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku

| Artikel            | Spezifikation  |
|--------------------|----------------|
| Modell             | V2213-7S1P-BCA |
| Nennspannung       | 25.2 V         |
| Nominale Kapazität | 3000 mAh       |
| Nennkapazität      | 2800 mAh       |
| Energie            | 70,56 Wh       |

## FAQ

Wenn das Vakuum nicht richtig funktioniert, sehen Sie in der folgenden Tabelle zur Fehlersuche nach.

| <b>Fehler</b>                                          | <b>Mögliche Ursachen</b>                                             | <b>Lösungen</b>                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Vakuum funktioniert nicht.                         | Der Akku des Vakuums ist leer oder der Stromverbrauch ist niedrig.   | Laden Sie den Staubsauger vollständig auf und nehmen Sie ihn dann wieder in Betrieb.                                                 |
|                                                        | Überhitzungsschutzmodus, ausgelöst durch eine Verstopfung.           | Reinigen Sie die Ansaugöffnungen oder den Luftkanal. Warten Sie, bis der Sauger abgekühlt ist, und schalten Sie ihn dann wieder ein. |
|                                                        | Die Ansaugöffnung oder der Luftkanal ist blockiert.                  | Beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen der Ansaugöffnung oder des Luftkanals.                                                       |
| Schwache Saugkraft.                                    | Der Staubbehälter ist voll und/oder die Filtereinheit ist verstopft. | Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie die Filtereinheit.                                                                     |
|                                                        | Die Anbringung ist blockiert.                                        | Beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen in der Anlage.                                                                               |
| Der Motor macht ein seltsames Geräusch.                | Die Hauptsaugöffnung oder die Verlängerungsstange ist blockiert.     | Beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen in der Hauptsaugöffnung oder der Verlängerungsstange.                                        |
| Die erste Anzeige leuchtet nach dem Einschalten rot.   | Das Akkupaket ist beschädigt.                                        | Wenden Sie sich an den Kundendienst, um die Wartung zu vereinbaren.                                                                  |
| Die erste Anzeige blinkt während des Ladevorgangs rot. | Das Ladegerät ist nicht kompatibel.                                  | Verwenden Sie zum Aufladen des Staubsaugers nur das Original-Ladegerät.                                                              |

|                                                 |                                                                              |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Batterieanzeige leuchtet nicht.             | Das Ladegerät ist nicht richtig in den Staubsauger eingesteckt.              | Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät fest angeschlossen ist.                               |
|                                                 | Der Akku ist vollständig geladen und geht automatisch in den Ruhemodus über. | Das Vakuum funktioniert normal.                                                                 |
|                                                 | Das Problem besteht auch nach Ausschluss der oben genannten Ursachen weiter. | Wenden Sie sich an den Kundendienst für weitere Unterstützung.                                  |
| Das Aufladen ist zu langsam.                    | Die Batterietemperatur ist zu niedrig oder zu hoch.                          | Warten Sie, bis die Akkutemperatur wieder normal ist, und setzen Sie dann den Ladevorgang fort. |
| LED-Leuchten an der Mehrflächenbürste versagen. | Die LED-Leuchten sind beschädigt.                                            | Kontaktieren Sie den Kundendienst für die Wartung                                               |

## Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

**Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:**

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

## EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



## WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

